

V10W10

Professional Active Stage Monitor

1x 10" LF WOOFER

4x 4" MF-HF WOOFER

RNet ON BOARD



MANUALE D'USO – Sezione 1

USER MANUAL - Section 1

BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 1

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - Section 1

MANUAL DEL USUARIO - Sección 1

Le avvertenze nel presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "MANUALE D'USO - Sezione 2".

The warnings in this manual must be observed together with the "User Manual - Section 2".

Die Warnungen in diesem Handbuch müssen in Verbindung mit der "BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 2" beobachtet werden".

Les avertissements spécifiés dans ce manuel doivent être respectés ainsi que les "CARACTERISTIQUES TECHNIQUES -Section 2".

Las advertencias del presente manual se deben tener en cuenta conjuntamente con las del "Manual del usuario" - Sección 2".

EMI CLASSIFICATION

According to the standards EN 55103 this equipment is designed and suitable to operate in E3 (or lower E2, E1) Electromagnetic environments.

FCC CLASS B STATEMENT ACCORDING TO TITLE 47, CHAPTER I, SUBCHAPTER A, PART 15, SUBPART B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

Make sure that the loudspeaker is securely installed in a stable position to avoid any injuries or damages to persons or properties. For safety reasons do not place one loudspeaker on top of another without proper fastening systems. Before hanging the loudspeaker check all the components for damages, deformations, missing or damaged parts that may compromise safety during installation. If you use the loudspeakers outdoor avoid spots exposed to bad weather conditions.

The system shall be powered down after use. Damage to the system can be caused by leaving the system powered on for extended periods of time while not passing audio. Any damage to the system caused by the system being powered on for extended periods of time while not in use will not be covered by warranty. Contact dBTechnologies for accessories to be used with the speakers. dBTechnologies will not accept any responsibility for damages caused by inappropriate accessories or additional devices.

ITALIANO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

INDICE

1. INFORMAZIONI GENERALI	5
BENVENUTI!	5
PANORAMICA INTRODUTTIVA	5
RIFERIMENTI PER L'UTENTE.....	5
CARATTERISTICHE MECCANICHE ED ACUSTICHE	6
DIMENSIONI.....	6
COPERTURA ACUSTICA	6
CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE DI AMPLIFICAZIONE E DI CONTROLLO	7
SEZIONE DI INGRESSO, USCITA E CONTROLLO	8
SEZIONE DI ALIMENTAZIONE.....	9
2. PRIMA ACCENSIONE.....	10
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	10
INSTALLAZIONE	10
DISPOSIZIONE DEI MONITOR E CONNESSIONI AUDIO	10
COLLEGAMENTO E RILANCIO DELL' ALIMENTAZIONE.....	11
CONNESSIONI RDNET.....	11
3. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE	12
4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	12
5. SPECIFICHE TECNICHE	13
GENERALE	13
DATI ACUSTICI.....	13
AMPLIFICATORE.....	13
PROCESSORE.....	14
INTERFACCIA UTENTE.....	14
INGRESSI E USCITE	14
SPECIFICHE DI ALIMENTAZIONE (ASSORBIMENTO / INSTALLAZIONE)	14
DIMENSIONI.....	15

1. INFORMAZIONI GENERALI

BENVENUTI!

Grazie per aver acquistato un prodotto progettato e sviluppato in Italia da dBTechnologies! Questo monitor attivo professionale racchiude in sé anni di esperienza ed innovazione nel campo della diffusione sonora, con l'impiego di soluzioni d'avanguardia in campo acustico, elettronico e di ricerca sui materiali.

PANORAMICA INTRODUTTIVA

VIO W10 è un monitor attivo a minimo profilo di ingombro, con coverage modificabile grazie a preset facilmente gestibili dall'utente. È equipaggiato con un woofer da 10" (voice coil: 2.5") e quattro MF-HF woofer da 4" (voice coil: 1") pilotati da un amplificatore DIGIPRO G3 da 400 W RMS di ultima generazione. Tra le caratteristiche principali ci sono:

- un design leggero e compatto ma dalle prestazioni acustiche professionali
- un profilo molto discreto sia sul palco che nello studio televisivo
- un'accentuata versatilità di utilizzo, con la scelta tramite preset del coverage più appropriato per ogni contesto
- una completa connettività per il controllo remoto, grazie al modulo rdNET e alla completa integrazione con il software di controllo gratuito AURORA NET
- la qualità del cabinet in legno, rivestito con un robusto strato in PVC, che lo rende adatto ed affidabile per tutti gli scenari di utilizzo, comprese configurazioni outdoor

RIFERIMENTI PER L'UTENTE

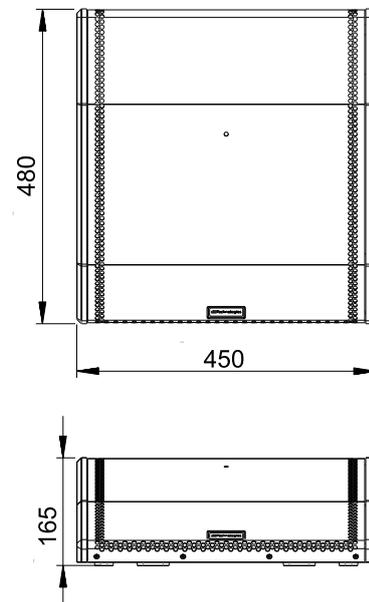
Per utilizzare al meglio il vostro VIO W10 consigliamo di:

- leggere il manuale d'uso quick start presente nella confezione e questo manuale d'uso completo in ogni sua parte e conservarlo per tutta la durata di vita del prodotto.
- registrare il prodotto sul sito <http://www.dbtechnologies.com> nella sezione "[SUPPORTO](#)".
- scaricare ed installare il firmware più aggiornato dal sito <http://www.dbtechnologies.com> nella sezione "[DOWNLOADS](#)" (vedi il capitolo [AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE](#)).
- conservare prova d'acquisto e GARANZIA (Manuale d'uso "sezione 2").

CARATTERISTICHE MECCANICHE ED ACUSTICHE

DIMENSIONI

VIO W10 integra, in un cabinet di legno, protetto da un rivestimento in PVC, del peso di 13,7 kg, un woofer da 10" (voice coil: 2.5") e quattro MID-HF woofer da 4" (voice coil: 1"). L'ingombro di un singolo diffusore è: 450 x 480 x 165 mm. La maniglia è integrata, il profilo continuo sottolineato dalla griglia in metallo, mentre un recesso inferiore consente il passaggio dei cavi.



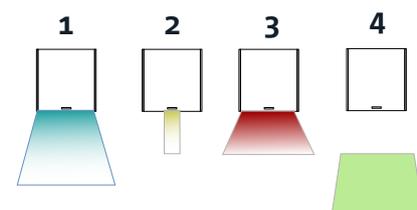
COPERTURA ACUSTICA

Il pattern acustico del monitor può essere variato tramite il controllo differenziato dei trasduttori.

Questo permette di impostare il coverage secondo 4 preset:

- STANDARD (1)
- NARROW (2)
- WIDE (3)
- FAR (4)

E' possibile impostare in aggiunta un filtro HPF con frequenza di taglio a 120 Hz ai preset NARROW, WIDE e FAR
Per ulteriori informazioni, vedi il capitolo *SEZIONE DI INGRESSO, USCITA E CONTROLLO*.



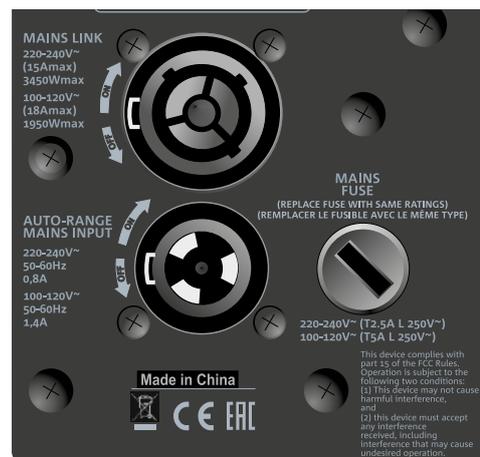
CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE DI AMPLIFICAZIONE E DI CONTROLLO

L'amplificatore digitale di ultima generazione DIGIPRO G3, in classe D, è il cuore di VIO W10. Totalmente silenzioso, il raffreddamento avviene senza l'ausilio di ventole, e assicura una potenza di amplificazione di 400 W RMS.



Il pannello del DIGIPRO G3 è caratterizzato da:

- Sezione di Ingresso, Uscita e Controllo
- Sezione di Alimentazione



ATTENZIONE!

- Proteggere il modulo dall'umidità.
- Non tentare in nessun modo di aprire l'amplificatore.
- In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'alimentazione, scollegando il modulo dalla rete, e contattare un riparatore autorizzato.

SEZIONE DI INGRESSO, USCITA E CONTROLLO

1. BALANCED AUDIO INPUT

Connettore XLR bilanciato che permette di collegare un ingresso di linea o microfonico. E' necessario impostare la sensibilità di ingresso col relativo selettore, descritto al punto 3.

2. INPUT ATTENUATION

Permette di regolare l'attenuazione dell'ingresso (ed in particolare indica i riferimenti a 0 dB, -6 dB e -10 dB).

3. AUDIO INPUT SENSITIVITY

Selettore a due posizioni: impostare su "Line" per segnali di ingresso di linea (ad esempio provenienti da un mixer), "Mic" (per segnali da sorgente microfonica).

4. OUTPUT LINK

Uscita XLR bilanciata che permette di inviare il segnale audio ad un'ulteriore monitor amplificato.

5. COVERAGE PRESET

Rotary che permette di impostare un preset di coverage del monitor.

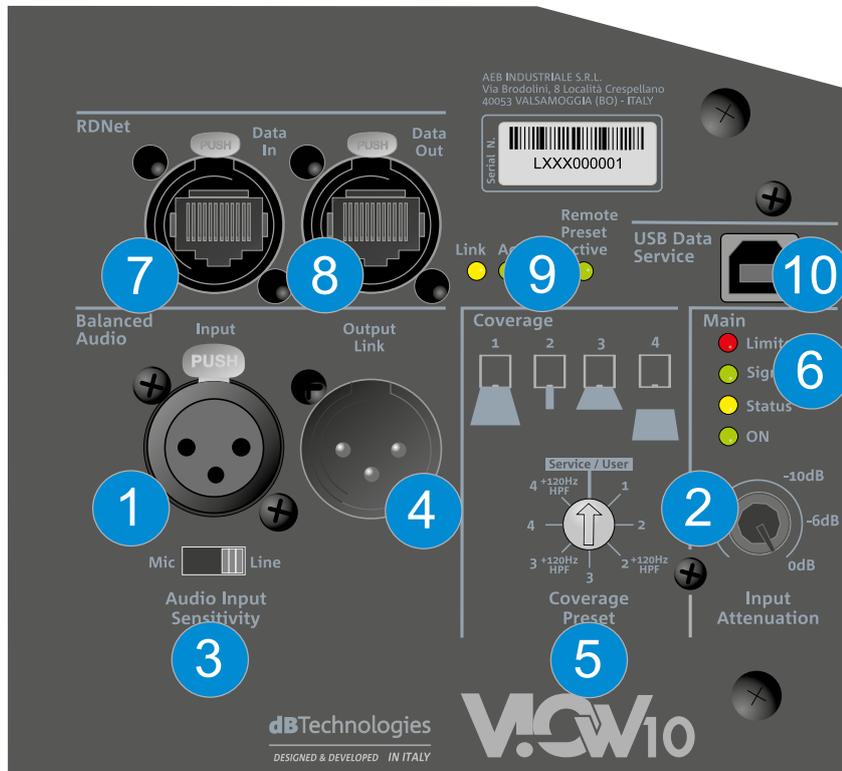
A seconda delle esigenze di palco, 4 posizioni abilitano i seguenti preset (per una comprensione immediata riferirsi alle figure riportate sulla serigrafia):

- **STANDARD** (la diffusione avviene in modo standard)
- **NARROW** (il pattern più stretto possibile)
- **WIDE** (il pattern più largo possibile)
- **FAR** (il pattern che proietta il suono più distante possibile)

E' possibile inoltre applicare un filtro HPF con frequenza di taglio a 120 Hz ai preset NARROW, WIDE, FAR.

6. STATUS LED Main

I LED mostrano indicazioni di stato del monitor in modo immediato, secondo la logica sintetizzata nella tabella qui sotto:



VIO W10	Limiters ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

7. RDNet DATA IN

Ingresso dati RDNet compatibile con cavi di rete dotati di connettori di tipo etherCON/RJ45.

“Data in” deve essere collegata a dispositivi come RDNet Control 2 o Control 8.

8. RDNet DATA OUT

Uscita dati RDNet compatibile con cavi di rete dotati di connettori di tipo etherCON/RJ45.

“Data Out” viene utilizzato per il rilancio della rete ad ulteriori diffusori in configurazione daisy-chain.

9. LED DI CONTROLLO RDNet

Led relativi al funzionamento in rete (RDNet) del modulo.

In particolare, “Link” acceso segnala che la rete RDNet è attiva e ha riconosciuto il dispositivo, “Active” in modalità lampeggiante che esiste traffico dati, “Remote Preset Active” che tutti i controlli locali sul pannello amplificatore sono by-passati dal controllo remoto RDNet.

10. USB SERVICE DATA

Tramite questa porta standard mini-USB di tipo B è possibile, tramite PC e USB BURNER MANAGER, aggiornare il firmware del prodotto. Per ulteriori informazioni consultare il sito <http://www.dbtechnologies.com> alla sezione “[DOWNLOADS](#)” ed il capitolo [AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE](#).

SEZIONE DI ALIMENTAZIONE

11. INGRESSO DI ALIMENTAZIONE “AUTO-RANGE MAINS INPUT”

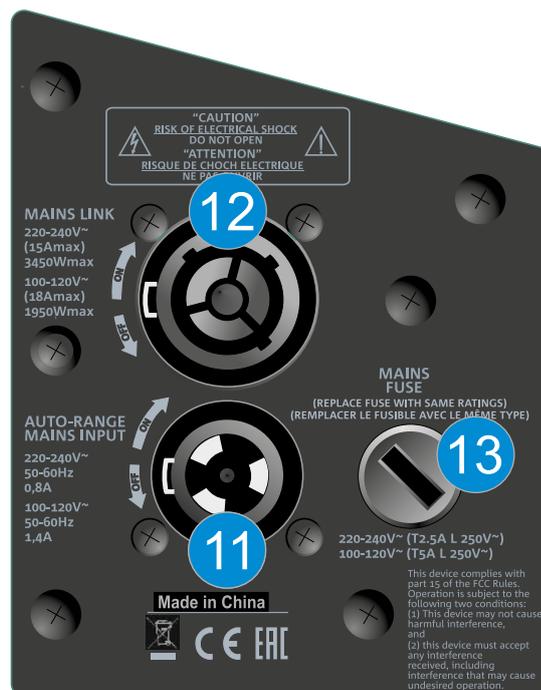
Ingresso per connettore POWERCON®.

12. USCITA DI RILANCIO DELL’ALIMENTAZIONE “MAINS LINK”

Grazie a questa connessione, è possibile rilanciare l’alimentazione a un secondo modulo.

13. FUSIBILE DI PROTEZIONE “MAINS FUSE”

Fusibile di rete.



ATTENZIONE!

- Il diffusore viene fornito con un fusibile già montato per operare nel range 220-240 V. Se è necessario operare nel range di tensione 100-120 V:

1. Disconnettere ogni connessione, compresa l'alimentazione.
2. Attendere 5 minuti.
3. Sostituire il fusibile con quello fornito nella confezione per il range 100-120 V.
4. Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione.

- La connessione USB SERVICE DATA deve essere utilizzata esclusivamente per aggiornamento firmware del prodotto, non connettere nessun dispositivo USB all'apparecchio, per evitare danneggiamenti o malfunzionamenti.

2. PRIMA ACCENSIONE

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Verificate, aprendo la confezione, che il contenuto dell'imballo del diffusore LVX XM12 sia completo. L'imballo contiene:

- cavo di alimentazione con connettore POWERCON®
- VIO W10
- quick start e documentazione relativa alla garanzia
- fusibile per il funzionamento nel range di tensione 100-120V



ATTENZIONE!

Il diffusore viene fornito con un fusibile già montato per operare nel range 220-240 V. Se è necessario operare nel range di tensione 100-120 V:

1. Disconnettere ogni connessione, compresa l'alimentazione.
2. Attendere 5 minuti.
3. Sostituire il fusibile con quello fornito nella confezione per il range 100-120 V.
4. Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione.

INSTALLAZIONE

DISPOSIZIONE DEI MONITOR E CONNESSIONI AUDIO

Nella disposizione di VIO W10 tenere conto della superficie operativa da coprire e del posizionamento e delle caratteristiche dei microfoni presenti (se fosse necessario scongiurare un eventuale effetto Larsen).

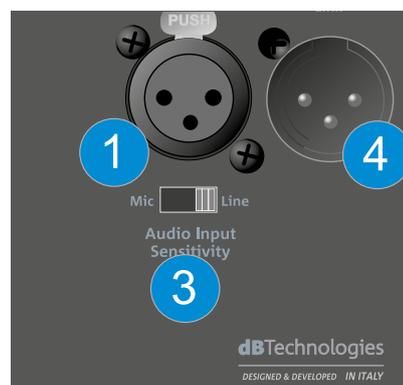
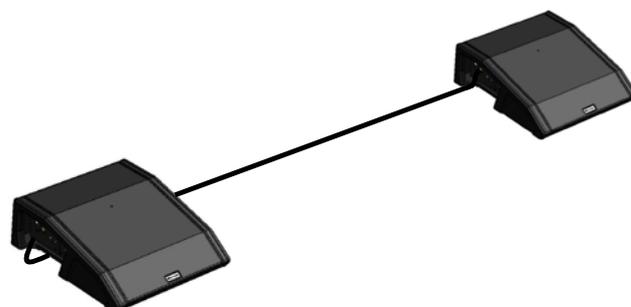
I cablaggi, come evidenziato dalla figura a lato, solo indicativa, sono facilitati da un recesso sottostante il monitor, che ne facilita il passaggio più discreto.

Controllare sempre di aver impostato la sensibilità di ingresso necessaria (MIC/LINE)

Per le caratteristiche di utilizzo previste, selezionare i preset di coverage necessari. In caso di utilizzo predominante in conferenza (parlato), è possibile aggiungere i filtri HPF alla configurazione desiderata, come descritto nel capitolo precedente.

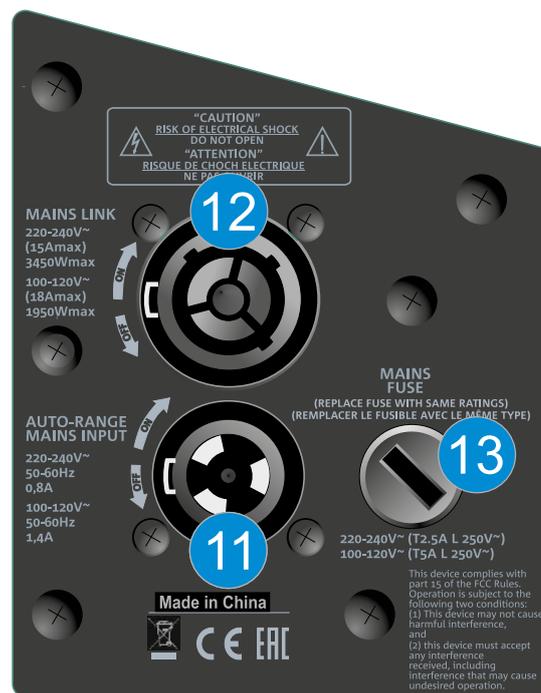
In caso di rilancio audio ad un secondo monitor, impostare l'impedenza di ingresso di quest'ultimo su LINE.

Nella pagina seguente sono illustrate figure esplicative sulle connessioni audio.



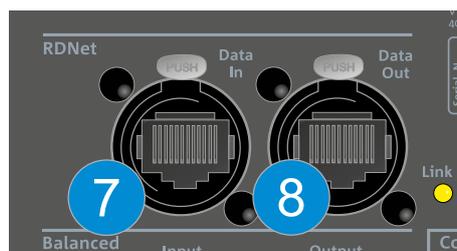
COLLEGAMENTO E RILANCIO DELL' ALIMENTAZIONE

Su VIO W10, è possibile rilanciare l'alimentazione dal primo monitor ad uno successivo, fino ad un totale di 18 (1+17) nei Paesi con tensione di alimentazione 220-240Vac e di 12 (1+11) nei Paesi con tensione di alimentazione 100-120Vac. Per effettuare questo tipo di connessione è sufficiente collegare il cavo di alimentazione fornito a corredo sull'ingresso MAINS INPUT (11) del primo VIO W10 e connettere un secondo cavo con connettori adatti (opzionale) tra l'uscita MAINS LINK (12) e l'ingresso MAINS INPUT (11) di un VIO W10 successivo. E' possibile ripetere questo tipo di collegamento fino al raggiungimento della massima corrente ammessa e indicata dal connettore MAINS LINK (12) del primo monitor.



CONNESSIONI RDNET

Per il controllo remoto, collegare il Data Input (7) del primo monitor al controller hardware (RDNet Control 2 o RDNet Control 8) con cavi equipaggiati con connettori ethernCON. Quindi connettere il Data Output (8) del primo monitor al Data Input (7) del secondo e così via. Quando la rete è completata ed i dispositivi accesi, i LED "Link" sono accesi. Gli altri LED "Active" iniziano a lampeggiare in presenza di traffico dati. I "Remote Preset Active" LED.



3. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

È molto importante mantenere aggiornato il firmware del prodotto, per garantirne una piena funzionalità. Controllare periodicamente il sito <http://www.dbtechnologies.com> nella sezione “[DOWNLOADS](#)”.



1. Scaricare ed installare USB BURNER MANAGER nella sezione “[SOFTWARE & CONTROLLER](#)” sul proprio computer.
2. Scaricare il file .zip dell’ultimo firmware nella sezione “[DOWNLOADS](#)” relativa al proprio prodotto.
3. Collegare il prodotto al PC tramite un cavo USB (non fornito) con il connettore del tipo corretto (vedere questo dettaglio nel capitolo [CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE DI AMPLIFICAZIONE E DI CONTROLLO](#)).
4. Nella schermata dell’USB BURNER MANAGER, in alto a destra, selezionare “Apertura File”.
5. Selezionare il file del firmware precedentemente scaricato.
6. Seguire le operazioni mostrate a video.
7. Cliccare “AGGIORNA”.

4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il diffusore non si accende:

1. Verificare la corretta presenza dell’alimentazione a monte dell’impianto.
2. Verificare che il cavo di alimentazione con connettore POWERCON® sia correttamente inserito.
3. In caso il problema persista, contattare l’assistenza.

Il diffusore si accende ma non emette nessun suono:

1. Verificare che i collegamenti in ingresso del segnale audio siano correttamente effettuati, preferibilmente con cavi con connettori Neutrik®.
2. Verificare che i cavi utilizzati non siano danneggiati.
3. Verificare che il mixer o la sorgente audio sia accesa e mostri chiaramente la presenza di segnale in uscita.
4. Verificare che il livello di Audio Input Sensitivity (3) sul pannello di controllo dell’amplificatore sia corretto.

Il diffusore emette un suono distorto:

1. A impianto acceso, regolare per primo il volume della sorgente, poi portare il rotary Audio Input Sensitivity al valore più adeguato. Notare se il led di LIMITER è acceso, in questo caso indica un funzionamento in condizioni di distorsione.
2. Verificare che i cavi utilizzati non siano danneggiati, nel qual caso sostituirli (un cavo danneggiato può portare a perdita o alterazione del segnale).
3. Verificare che lo switch LINE-MIC rispecchi l’effettivo collegamento dell’ingresso.
4. Verificare le impostazioni del rotary DSP preset che influiscono sulla risposta in frequenza in uscita. A tal proposito consultare la sezione PRIMA ACCENSIONE.

Il monitoring sul palco non è sufficiente

1. Verificare che il posizionamento sul palco sia corretto, in base al pattern di dispersione acustica indicato e alle tipologie di posizioni illustrate nella sezione ESEMPI DI INSTALLAZIONE.
2. Verificare che non vi siano ostacoli diretti tra l’artista e il monitor a lui destinato.
3. Assicurarsi di aver impiegato il numero sufficiente di LVX XM12.

5. SPECIFICHE TECNICHE

GENERALE

Tipologia:	Monitor attivo
------------	----------------

DATI ACUSTICI

Risposta in frequenza [-6dB]:	68 – 14000 Hz
Max SPL (@ 1m):	126 dB
MF:	4x 4"
MF Voice Coil:	1"
Configurazione acustica:	Reflex
Frequenza di crossover:	Dipendente dal preset (DSP)
Copertura (HxV):	Dipendente dal preset (DSP)
LF:	10"
LF Voice coil:	2.5"

AMPLIFICATORE

Tipologia:	Digipro® G3
Classe di amplificazione:	Classe D
Alimentazione:	auto-range
Potenza di picco:	400 W
Potenza di amplificazione RMS:	800 W

PROCESSORE

Controller interno:	DSP 28/56 bit
Convertitore A/D D/A:	24 bit / 48 kHz
Limiter:	Peak, RMS, Termico

INTERFACCIA UTENTE

Presets:	Standard, Narrow, Wide, Far
Controlli:	Rotary BCD 8 Pos, MIC LINE SWITCH

INGRESSI E USCITE

Ingressi audio:	XLR
Uscite audio:	1x XLR link OUT
USB (aggiornamento del firmware):	USB di tipo B

SPECIFICHE DI ALIMENTAZIONE (ASSORBIMENTO / INSTALLAZIONE)

Assorbimento a 1/8 della potenza in condizioni medie di utilizzo (*):	0,25 A (220-240V~) - 0,42 A (100-120V~)
Assorbimento a 1/3 della potenza in condizioni massime di utilizzo (**):	0,8 A (220-240V~) - 1,4 A (100-120V~)
Assorbimento con speaker acceso in assenza di segnale (idle):	19 W
Corrente di inrush:	24.6 A
Corrente e potenze totali ammesse in un sistema rilanciato :	18 A - 1950 W max / 15 A - 3450 W max

* **NOTA PER L'INSTALLATORE:** Valori riferiti a 1/8 della potenza, in condizioni medie di funzionamento (programma musicale con clipping raro o assente). Si consiglia per qualsiasi tipo di configurazione di considerarli i valori minimi di dimensionamento.

** **NOTA PER L'INSTALLATORE:** Valori riferiti a 1/3 della potenza, in condizioni pesanti di funzionamento (programma musicale con frequente clipping e intervento del limiter). E' consigliabile il dimensionamento secondo questi valori in caso di installazioni e tour professionali.

DIMENSIONI

Materiale:	Multistrato di legno con copertura di pvc
Griglia:	Verniciata / lavorazione CNC
Predisposizione per fly-bar:	No
Maniglie:	Integrate
Montaggio su palo:	Sì, 36 mm
Larghezza:	450 mm
Altezza:	165 mm
Profondità:	480 mm
Peso:	13,7 kg

Caratteristiche, specifiche e aspetto dei prodotti sono soggetti a possibili cambiamenti senza previa comunicazione. dBTechnologies si riserva il diritto di apportare cambiamenti o miglioramenti nel design o nelle lavorazioni senza assumersi l'obbligo di cambiare o migliorare anche i prodotti precedentemente realizzati.

TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL INFORMATION	17
WELCOME!	17
PRODUCT OVERVIEW.....	17
USER REFERENCE	17
MECHANICAL AND ACOUSTICAL FEATURES.....	18
DIMENSIONS.....	18
SOUND COVERAGE.....	18
FEATURES OF THE AMPLIFIER AND CONTROL SECTIONS.....	19
INPUT, OUTPUT AND CONTROL SECTION	20
POWER SUPPLY UNIT SECTION	21
2. FIRST POWER-UP	22
PACKAGE CONTENTS	22
INSTALLATION.....	22
MONITOR POSITIONING AND AUDIO CONNECTIONS	22
CONNECTION AND POWER DAISY CHAIN	23
RDNET CONNECTIONS.....	23
3. FIRMWARE UPDATES	24
4. TROUBLESHOOTING	24
5. SPECIFICATIONS	25
GENERAL INFORMATION	25
ACOUSTICAL SPECIFICATIONS.....	25
AMPLIFIER.....	25
PROCESSOR.....	26
USER INTERFACE	26
INPUTS & OUTPUTS.....	26
POWER SUPPLY SPECIFICATIONS (ABSORPTION / INSTALLATION)	26
DIMENSIONS.....	27

1. GENERAL INFORMATION

WELCOME!

Thanks for purchasing a product designed and developed in Italy by dBTechnologies! This active monitor is the product of several years of experience and innovation in the sound reinforcement industry, using cutting-edge sound, electronic and material research solutions.

PRODUCT OVERVIEW

VIO W10 is an active monitor with a minimal footprint, with coverage that can be modified using presets easily managed by the user. It is equipped with a 10" woofer (voice coil: 2.5") and four 4" MF-HF woofers (voice coil: 1"), driven by a latest-generation 400 W RMS DIGIPRO G3 amplifier. Its main features include:

- a lightweight and compact design with professional acoustic performance
- a very discreet profile both on stage and in the TV studio
- a marked versatility of use, with the choice of the most appropriate coverage preset for every context
- full connectivity for remote control, thanks to the rdNET module and full integration with the free AURORA NET control software
- high-quality wooden cabinet with rugged PVC coating make for reliable performance in all application scenarios, including outdoor configurations

USER REFERENCE

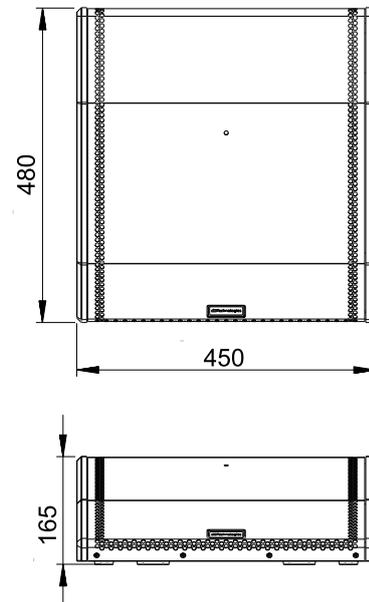
To make the most of your VIO W10, we recommend that you:

- read the quick start user manual included in the package and this user manual thoroughly and keep this manual during the whole life of the product.
- Register your product at <http://www.dbtechnologies.com> under "[SUPPORT](#)".
- Download and install the latest firmware version at <http://www.dbtechnologies.com> under "[DOWNLOADS](#)" (see section [FIRMWARE UPDATES](#)).
- keep proof of purchase and WARRANTY (User manual "section 2").

MECHANICAL AND ACOUSTICAL FEATURES

DIMENSIONS

VIO W10 incorporates, inside a wooden cabinet protected by a PVC coating and weighing 13.7 kg, a 10" woofer (voice coil: 2.5") and four 4" MID-HF woofers (voice coil: 1"). The overall dimensions of a single loudspeaker are: 450 x 480 x 165 mm. The handle is integrated, the continuous profile underlined by the metal grille, while a lower recess allows easy cable routing.

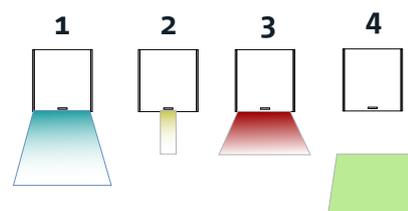


SOUND COVERAGE

The acoustic pattern of the monitor can be varied through the differentiated control of the transducers.

This allows the coverage to be set according to 4 presets:

- STANDARD (1)
- NARROW (2)
- WIDE (3)
- FAR (4)



An HPF filter with 120 Hz cut-off frequency can also be set to the NARROW, WIDE and FAR presets

For further information, see chapter *INPUT, OUTPUT AND CONTROL SECTION*

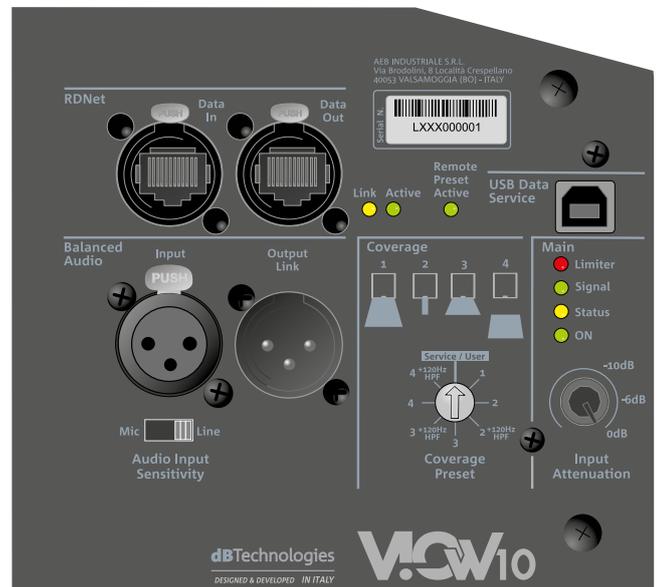
FEATURES OF THE AMPLIFIER AND CONTROL SECTIONS

The latest-generation class-D digital amplifier DIGIPRO G3 is at core of VIO W10. It features totally silent fanless cooling and provides 400 W RMS amplification power.



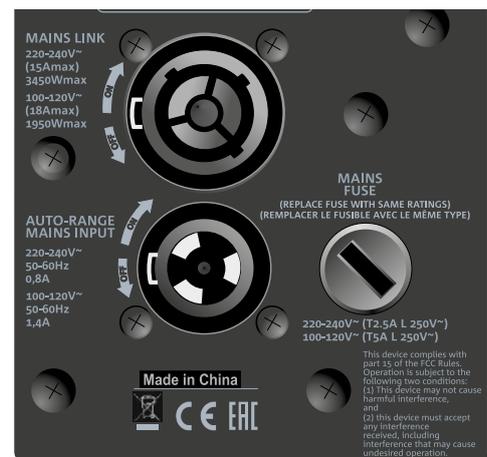
The DIGIPRO G3 panel is made up of:

- Input, Output and Control Section
- Power Supply Unit Section



WARNING!

- Protect the unit from moisture.
- Never attempt to disassemble the amplifier in any way.
- In the event of a malfunction, remove power supply immediately by disconnecting the unit from the power mains and contact an authorised repair centre.



INPUT, OUTPUT AND CONTROL SECTION

1. BALANCED AUDIO INPUT

Balanced XLR connector allowing the connection of a line or microphone input. The input sensitivity must be set with the relevant switch, described in point 3.

2. INPUT ATTENUATION

Allows the input attenuation to be adjusted (and, in particular, it indicates the 0 dB, -6 dB and -10 dB references).

3. AUDIO INPUT SENSITIVITY

Two-position switch: set to "Line" for line input signals (e.g. from a mixer) or "Mic" (for signals from a microphone source).

4. OUTPUT LINK

Balanced XLR output intended to send the audio signal to an additional amplified monitor.

5. COVERAGE PRESET

Rotary switch allowing to set a monitor coverage preset.

Depending on stage requirements, 4 positions enable the following presets (refer to the figures on the screen print for immediate understanding):

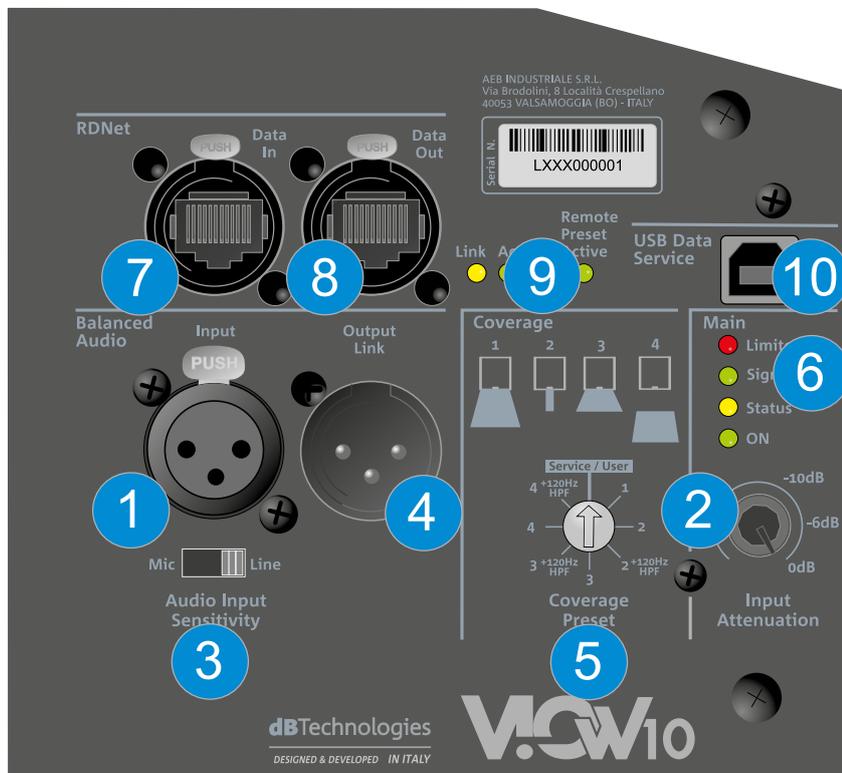
- **STANDARD** (standard sound reinforcement)
- **NARROW** (the narrowest possible pattern)
- **WIDE** (the widest possible pattern)
- **FAR** (the pattern that projects the sound as far away as possible)

An HPF filter with 120 Hz cut-off frequency can also be applied to the NARROW, WIDE and FAR presets.

6. STATUS LED Main

The LEDs show monitor status indications at a glance, according to the logic summarised in the table below:

VIO W10	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO



7. RDNet DATA IN

RDNet data input compatible with network cables with etherCON/RJ45 connectors. "Data in" must be connected to devices such as RDNet Control 2 or Control 8.

8. RDNet DATA OUT

RDNet data output compatible with network cables with etherCON/RJ45 connectors. "Data Out" is used to link the network to other loudspeakers in daisy-chain configuration.

9. RDNet CONTROL LEDs

LEDs relating to module network operation (RDNet).

In particular, if "Link" is on the RDNet network is active and has acknowledged the device, if "Active" is flashing there is data traffic, if "Remote Preset Active" is on all local control on the amplifier panel are by-passed by the RDNet remote control.

10. SERVICE DATA USB PORT

This standard Mini-USB Type-B port enables user to update product firmware using a PC and USB BURNER MANAGER. More details are available at <http://www.dbtechnologies.com> under "[DOWNLOADS](#)" and in section [FIRMWARE UPDATES](#).

POWER SUPPLY UNIT SECTION

11. AUTO-RANGE MAINS INPUT

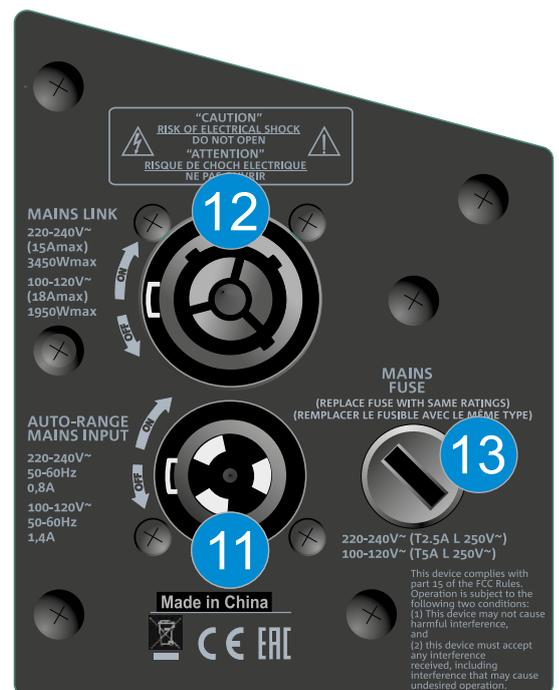
POWERCON® connector input.

12. "MAINS LINK" POWER OUTPUT

This connector is intended to supply power to a second module.

13. MAINS FUSE

Mains fuse.



ATTENTION!

- The fuse installed at the factory is rated for operation in the 220-240 V voltage range. If you need to operate the speaker in the 100-120 V range:
 1. Disconnect all connections, including the power supply connection.
 2. Wait 5 minutes.
 3. Replace the fuse with the fuse rated for the 100-120 V range, which is included in the package.
 4. Use only the supplied power supply cable.
- Use the SERVICE DATA USB port to update product firmware only. Do not connect any USB devices to the unit to avoid damage or malfunctioning.

2. FIRST POWER-UP

PACKAGE CONTENTS

When you open the LVX XM12 speaker package, ensure that all contents are present. The package contains:

- power supply cable with POWERCON® connector
- VIO W10
- quick start user manual and warranty documents
- fuse rated for operation in the 100-120V voltage range



ATTENTION!

The fuse installed at the factory is rated for operation in the 220-240 V voltage range. If you need to operate the speaker in the 100-120 V range:

1. Disconnect all connections, including the power supply connection.
2. Wait 5 minutes.
3. Replace the fuse with the fuse rated for the 100-120 V range, which is included in the package.
4. Use only the supplied power supply cable.

INSTALLATION

MONITOR POSITIONING AND AUDIO CONNECTIONS

When positioning VIO W10, take into account the working surface to be covered and the positioning and characteristics of the microphones present (if necessary, avoid any possible Larsen effect).

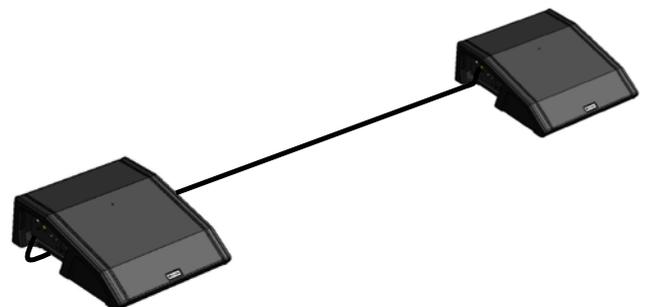
The cabling, as shown in the figure at the side - which is only indicative - is facilitated by a recess underneath the monitor, which facilitates a more discreet passage.

Always check that the necessary input sensitivity (MIC/ LINE) has been set.

For the intended usage characteristics, select the necessary coverage presets. In case of dominant conference (speech) use, HPF filters can be added to the desired configuration, as described in the previous chapter.

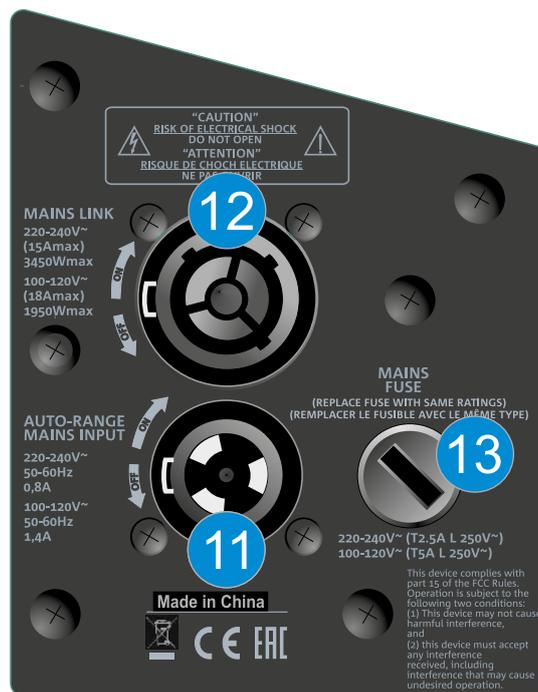
In case of audio link to a second monitor, set the input impedance of the latter to LINE.

Explanatory figures on audio connections are shown on next page.



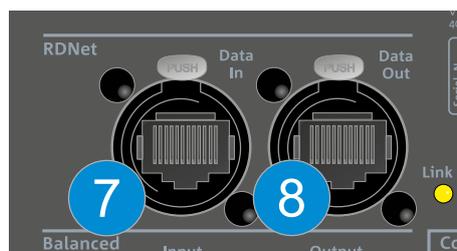
CONNECTION AND POWER DAISY CHAIN

VIO W10 can supply mains power to another monitor up to a maximum of 18 (1+17) when operating at 220-240Vac or at 12 (1+11) when operating at 100-120Vac. To perform this type of connection, simply connect the supplied power supply cable to the MAINS INPUT (11) of the first VIO W10 module and connect a second (optional) cable with suitable connectors across the MAINS LINK output (12) and the MAINS INPUT (11) of a VIO W10 module in the chain. Several modules can be connected in this manner up to the maximum current draw allowed that is indicated on the MAINS LINK connector (12) of the first monitor.



RDNET CONNECTIONS

For remote control, connect the Data Input (7) of the first monitor to the hardware controller (RDNet Control 2 or RDNet Control 8) with cables equipped with ethernCON connectors. Then connect the Data Output (8) of the first monitor to the Data Input (7) of the second monitor, and so on. When the network is completed and the devices switched on, the "Link" LEDs are lit. The other "Active" LEDs will start flashing when data traffic is present. "Remote Preset Active" LEDs



3. FIRMWARE UPDATES

IT IS very important to keep product firmware updated to the latest version to ensure full performance. Please check site <http://www.dbtechnologies.com> for updates under section “[DOWNLOADS](#)” periodically.



1. Download and install on your PC the USB BURNER MANAGER under the “[SOFTWARE & CONTROLLER](#)” section.
2. Download the .zip file of the latest firmware in the “[DOWNLOADS](#)” section of your product.
3. Connect the product to the PC using a USB cable (not provided) with a suitable connector type (see this detail in the [FEATURES OF THE AMPLIFICATION AND CONTROL SECTION](#) chapter).
4. In the top right corner of the USB BURNER MANAGER screen, select “File Opening”.
5. Select the file containing the previously downloaded firmware.
6. Follow the operations shown on the screen.
7. Click “UPDATE”.

4. TROUBLESHOOTING

The loudspeaker will not turn on:

1. Check that power supply is present upstream of the installation.
2. Ensure that the power supply cable with POWERCON® connector is properly plugged in.
3. If the problem persists, contact service.

The speaker turns on but produces no sound:

1. Ensure that audio signal input connections have been performed properly, preferably using cables with Neutrik® connectors.
2. Check the cables for damage.
3. Ensure that the mixer or audio source is on and an output signal is present.
4. Check for the proper Audio Input Sensitivity level (3) at the amplifier control panel.

Speaker sound is distorted:

1. With the system on, first adjust source volume, and then set the Audio Input Sensitivity rotary switch to the appropriate value. Look at the LIMITER LED; if on, it means that the speaker is operating under distortion conditions.
2. Check the cables for damage and replace them as required (a damaged cable may lead to signal loss or alteration).
3. Ensure that the LINE-MIC switch is set to match actual input connection.
4. Check the settings of the DSP preset rotary switch that affect output frequency response. To this end, please read section FIRST POWER-UP.

Stage monitoring is insufficient

1. Ensure that the speaker is properly positioned on the stage according to the indicated sound dispersion pattern and the positions shown in section INSTALLATION EXAMPLES.
2. Check for any obstacles directly between performer and monitor.
3. Consider adding more LVX XM12 modules.

5. SPECIFICATIONS

GENERAL INFORMATION

Type:	Active monitor
-------	----------------

ACOUSTICAL SPECIFICATIONS

Frequency response [-6dB]:	68 – 14000 Hz
Max SPL (@ 1m):	126 dB
HF compression driver (output):	4x 4"
HF Voice Coil:	1"
Acoustic configuration:	Reflex
Crossover frequency:	Depending on the preset (DSP)
Coverage (HxV):	Depending on the preset (DSP)
LF:	10"
LF Voice coil:	2.5"

AMPLIFIER

Type:	Digipro® G3
Amplification class:	Class D
Type:	auto-range
Peak power:	800 W
RMS amplifier power:	400 W

PROCESSOR

Internal controller:	28-bit/56-bit DSP
A/D D/A converter:	24 bit/48 kHz
Limiter:	Peak, RMS, Thermal

USER INTERFACE

Presets:	Standard, Narrow, Wide, Far
Controls:	8-Pos BCD rotary switch, MIC LINE SWITCH, Input attenuation

INPUTS & OUTPUTS

Audio inputs:	COMBO XLR, 6.3 mm JACK
Audio outputs:	1x XLR link OUT
USB (firmware update):	Type-B Mini-USB port

POWER SUPPLY SPECIFICATIONS (ABSORPTION / INSTALLATION)

Absorption at 1/8th of power in average use conditions (*):	0.25 A (220-240V~) - 0.42 A (100-120V~)
Absorption at 1/3rd of power in maximum use conditions (**):	0.8 A (220-240V~) - 1.4 A (100-120V~)
Absorption with speaker on in no-signal condition (idle):	19 W
Inrush current:	24.6 A
Total current and power allowed in a daisy-chained system:	18 A - 1950 W max / 15 A - 3450 W max

* **NOTE FOR INSTALLER:** Values refer to 1/8th of power, under average operating conditions (music programme with occasional or no clipping). For any type of configuration we recommend to consider them as minimum sizing values.

** **NOTE FOR INSTALLER:** Values refer to 1/3rd of power, under heavy operating conditions (music programme with frequent clipping and limiter activation). In case of professional installations and tours we recommend sizing according to these values.

DIMENSIONS

Material:	Plywood with PVC coating
Grille:	Paint-finished / NC-machined
Provisions for fly bar:	No
Handles:	Integrated
Pole mount:	Yes, 36 mm
Width:	450 mm
Height:	165 mm
Depth:	480 mm
Weight:	13.7 kg

Product features, specifications and appearance are subject to changes without prior notice. dBTechnologies reserves the right to make changes or improvements in design or manufacture without any obligation to incorporate such changes or improvements in products manufactured before their introduction.

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	35
WILLKOMMEN!	35
EINLEITENDER ÜBERBLICK	35
ANHALTSPUNKTE FÜR DEN BENUTZER.....	35
MECHANISCHE UND AKUSTISCHE EIGENSCHAFTEN.....	36
<i>ABMESSUNGEN</i>	36
<i>AKUSTISCHE ABDECKUNG</i>	36
EIGENSCHAFTEN DES VERSTÄRKUNGS- UND STEUERBEREICHS.....	37
<i>EINGANG, AUSGANG UND STEUERBEREICH</i>	38
<i>VERSORGBEREICH</i>	39
2. ERSTMALIGES EINSCHALTEN	40
VERPACKUNGSINHALT	40
INSTALLATION.....	40
<i>AUFSTELLEN DER MONITORE UND HERSTELLEN DER AUDIO-VERBINDUNGEN</i>	40
<i>ANSCHLUSS UND START DER STROMVERSORGUNG</i>	41
<i>ANSCHLÜSSE RDNET</i>	41
3. FIRMWARE-AKTUALISIERUNG	42
4. PROBLEMABHILFE	42
5. TECHNISCHE DATEN	43
<i>ALLGEMEINE ANGABEN</i>	43
<i>AKUSTIK-DATEN</i>	43
<i>VERSTÄRKER</i>	43
<i>PROZESSOR</i>	44
<i>BENUTZEROBERFLÄCHE</i>	44
<i>EINGÄNGE UND AUSGÄNGE</i>	44
<i>VERSORGUNGSSPEZIFIKATIONEN (AUFNAHME / INSTALLATION)</i>	44
<i>ABMESSUNGEN</i>	45

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

WILLKOMMEN!

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines von dBTechnologies in Italien entworfenen und entwickelten Produkts entschieden haben! Dieser professionelle Aktivmonitor ist das Ergebnis aus langjähriger Erfahrung und Innovation im Bereich der Beschallungssysteme sowie bahnbrechender Lösungen in Sachen Akustik, Elektronik und Materialforschung.

EINLEITENDER ÜBERBLICK

VIO W10 ist ein extrem platzsparender Aktivmonitor, dessen Abdeckung dank der leicht vom Benutzer zu verwaltenden Voreinstellung (Preset) geändert werden kann. Er verfügt über einen 10“-Tieftöner (Schwingspule: 2,5”) und vier MF-HF 4“-Tieftöner (Schwingspule: 1”), die von einem DIGIPRO G3 Verstärker mit 400 W RMS der neuesten Generation angesteuert werden. Unter den Haupteigenschaften besonders zu erwähnen sind:

- das leichte und kompakte Design, das jedoch professionelle akustische Leistung bietet
- das äußerst diskrete Profil sowohl auf der Bühne als auch im Fernsehstudio
- die ausgesprochen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten, da das für die jeweilige Umgebung passendste Voreinstellung der Abdeckung gewählt werden kann
- die komplette Konnektivität für die Fernsteuerung, was dem Moduls rdNET und der kompletten Integration mit der kostenlosen Kontrollsoftware AURORA NET zu verdanken ist
- die Qualität des mit einer robusten PVC-Schicht verkleideten Holzgehäuses, dank dessen er für alle Einsatzszenarien einschließlich Outdoor-Konfigurationen geeignet und stets zuverlässig ist

ANHALTSPUNKTE FÜR DEN BENUTZER

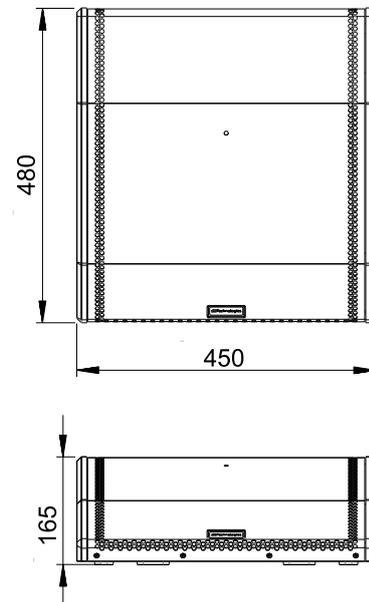
Zur besten Verwendung Ihres VIO W10 empfehlen wir:

- die in der Packung enthaltene Quick Start-Anleitung sowie die vorliegende komplette Bedienungsanleitung in allen ihren Teilen zu lesen und sie über die gesamte Lebensdauer des Produkts hinweg aufzubewahren;
- das Produkt auf der Website <http://www.dbtechnologies.com> im Abschnitt „[ASSISTENZ](#)“ zu registrieren;
- die aktuellste Firmware auf der Website <http://www.dbtechnologies.com> im Bereich „[DOWNLOADS](#)“ herunterzuladen und zu installieren (siehe Kapitel [FIRMWARE-AKTUALISIERUNG](#));
- die Kaufquittung sowie die GARANTIE (Bedienungsanleitung „Abschnitt 2“) gut aufzubewahren.

MECHANISCHE UND AKUSTISCHE EIGENSCHAFTEN

ABMESSUNGEN

VIO W10 integriert einen 10"-Tieftöner (Schwingspule: 2,5") und vier 4"-MID-HF-Tieftöner (Schwingspule: 1") in ein mit einer PVC-Beschichtung verkleidetes Holzgehäuse mit 13,7 kg Gewicht. Abmessungen eines einzelnen Lautsprechers: 450 x 480 x 165 mm. Der Griff ist integriert und das durchgehende Profil wird vom Metallgitter unterstrichen, während die unten eingearbeitete Vertiefung das Verlegen der Kabel ermöglicht.

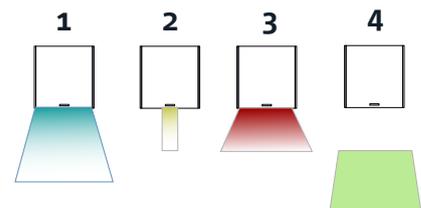


AKUSTISCHE ABDECKUNG

Das Klangmuster des Monitors kann anhand der differenzierten A Ansteuerung der Messumformer geändert werden.

Dies ermöglicht die Einstellung der Abdeckung gemäß 4 Voreinstellungen (Preset):

- STANDARD (1)
- NARROW (2)
- WIDE (3)
- FAR (4)



Zusätzlich kann ein Hochpass (HPF) mit einer Trennfrequenz von 120 Hz bei den Voreinstellungen NARROW, WIDE und FAR eingestellt werden

Für weitere Informationen siehe Kapitel *EINGANG, AUSGANG UND STEUERBEREICH*.

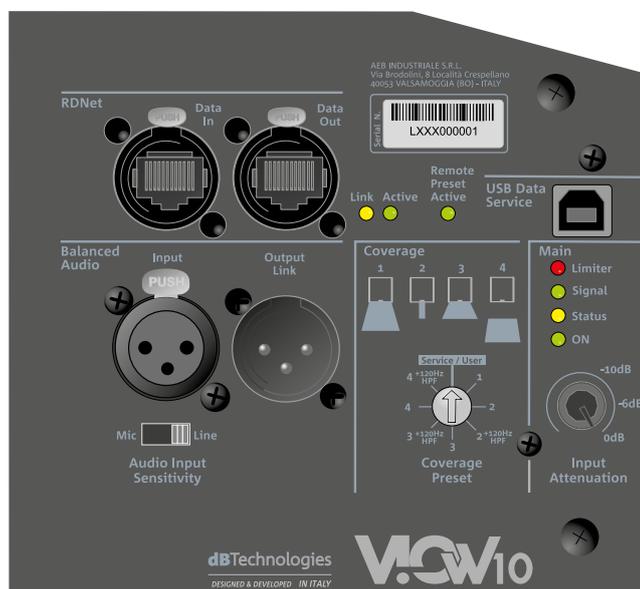
EIGENSCHAFTEN DES VERSTÄRKUNGS- UND STEUERBEREICHS

Der digitale Verstärker der neuesten Generation DIGIPRO G3 der Klasse D ist das Herzstück der VIO W10. Seine komplett geräuschlose Kühlung erfolgt ohne Einsatz von Flügelrädern und gewährleistet eine Verstärkungsleistung von 400 W RMS.



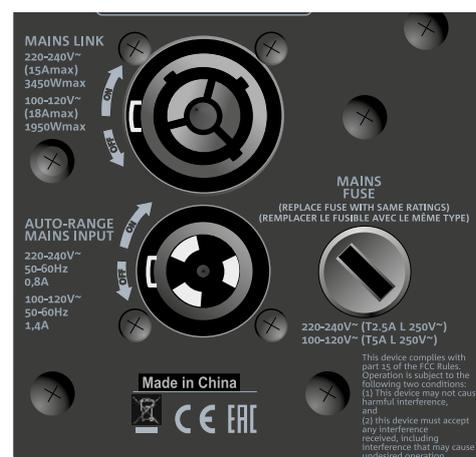
Das Panel des DIGIPRO G3 verfügt über:

- Eingang, Ausgang und Steuerbereich
- Versorgungsbereich



ACHTUNG!

- Schützt das Modell vor Feuchtigkeit.
- Versuchen Sie nicht, den Verstärker zu öffnen.
- Bei Funktionsstörungen sofort den Strom abschalten, indem Sie das Modul vom Stromnetz trennen, dann wenden Sie sich bitten an einen autorisierten Techniker.



EINGANG, AUSGANG UND STEUERBEREICH

1. BALANCED AUDIO INPUT

Symmetrischer XLR-Steckverbinder, der den Anschluss einer Leitung oder eines Mikrofons ermöglicht. Die Eingangsempfindlichkeit muss dabei über den entsprechenden, unter Punkt 3 beschriebenen Wahlschalter eingestellt werden.

2. INPUT ATTENUATION

Ermöglicht das Regulieren der Dämpfung des Eingangs (zeigt insbesondere die Bezüge auf 0 dB, -6 dB und -10 dB an).

3. AUDIO INPUT SENSITIVITY

Wahlschalter mit 2 Positionen: Signale des Leitungseingangs können auf „Line“ (zum Beispiel von einem Mixer) oder auf „Mic“ (für Signale von einer Mikrofonquelle) gestellt werden.

4. OUTPUT LINK

Symmetrischer XLR-Ausgang, der das Senden des Audiosignals an einen weiteren verstärkten Monitor ermöglicht.

5. COVERAGE PRESET

Drehschalter, der eine Voreinstellung (Preset) der Monitorabdeckung ermöglicht.

Je nach den Anforderungen der Bühne werden mit den 4 Positionen folgende Voreinstellungen aktiviert (für ein unmittelbares Verständnis nehmen Sie bitte auf die Abbildungen des Siebdrucks Bezug):

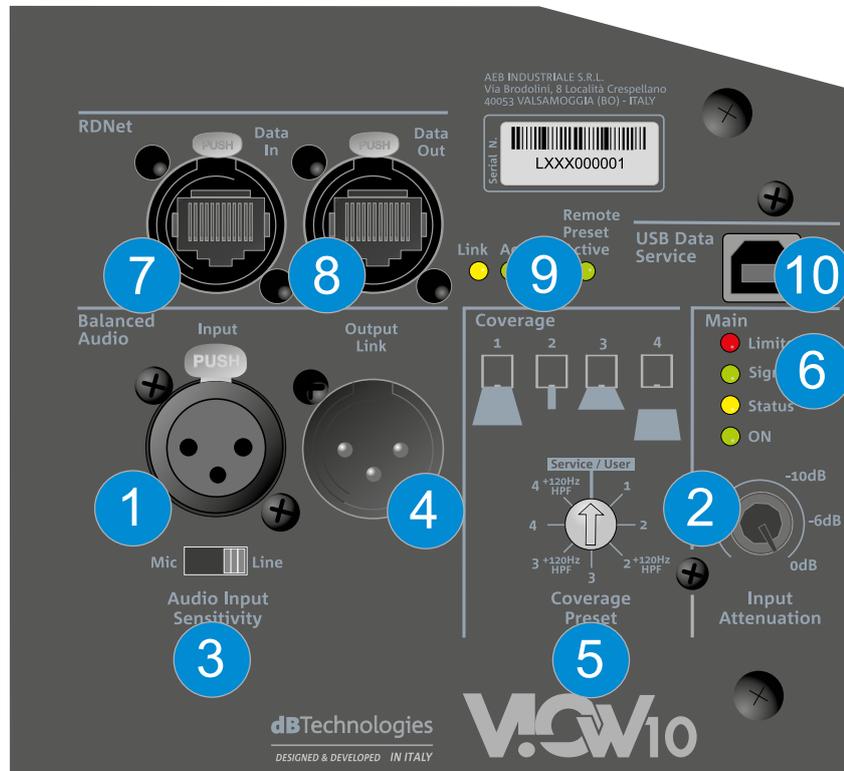
- **STANDARD** (die Beschallung erfolgt im Standardmodus)
- **NARROW** (das engstmögliche Klangmuster)
- **WIDE** (da breitestmögliche Klangmuster)
- **FAR** (das Klangmuster, das den Klang so weit möglich trägt)

Zusätzlich kann ein Hochpass (HPF) mit einer Trennfrequenz von 120 Hz bei den Voreinstellungen NARROW, WIDE und FAR angewendet werden.

6. STATUS LED Main

Die LEDs liefern unmittelbare Angaben zum Status des Monitors. Ihre Logik wird in der nachstehenden Tabelle zusammengefasst:

VIO W10	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO



7. RDNet DATA IN

Mit Netzkabeln mit etherCON/RJ45-Steckverbindern kompatibler Dateneingang RDNet. „Data in“ muss an Geräte wie RDNet Control 2 oder Control 8 angeschlossen werden.

8. RDNet DATA OUT

Mit Netzkabeln mit etherCON/RJ45-Steckverbindern kompatibler Datenausgang RDNet. „Data out“ wird für die Weiterführung des Netzwerks für zusätzliche Lautsprecher in einem Daisy-Chain-Konfigurationssystem verwendet.

9. STEUER-LED RDNet

Betriebs-LEDs des Moduls mit Vernetzung (RDnet).

Wenn „Anschluss“ aktiviert ist, bedeutet dies insbesondere, dass das RDNet-Netzwerk aktiv ist und das Gerät erkannt hat. Wenn „Active“ blinkt, bedeutet dies, dass der Datenaustausch hergestellt ist. „Remote Preset Active“ zeigt an, dass alle lokalen Bedienelemente des Verstärker-Bedienfelds von der RDNet-Fernsteuerung umgangen werden.

10. USB SERVICE DATA

Über diesen Standard-Mini-USB-Port vom Typ B kann die Firmware des Produkts mit Hilfe eines PCs und USB BURNER MANAGERS aktualisiert werden. Für nähere Informationen bitte Einsicht in die Website <http://www.dbtechnologies.com> im Bereich „[DOWNLOADS](#)“ und in das Kapitel [FIRMWARE-AKTUALISIERUNG](#) nehmen.

VERSORGUNGSBEREICH

11. VERSORGUNGSANSCHLUSS „AUTO-RANGE MAINS INPUT“

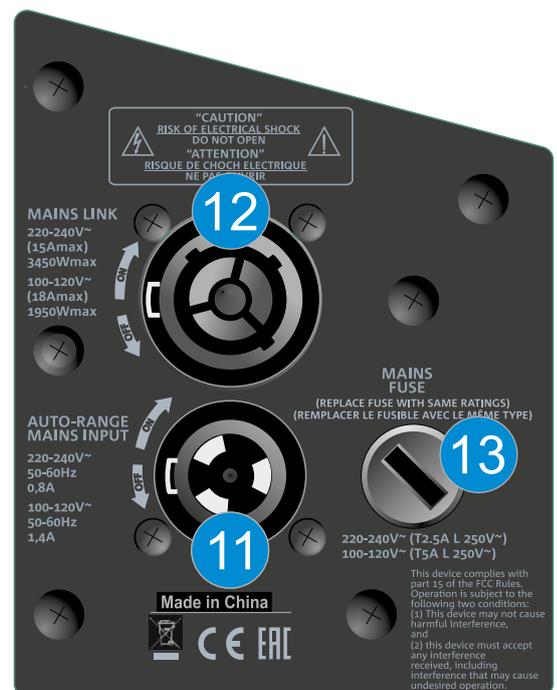
Anschluss für den POWERCON® Stecker.

12. AUSGANG ZUR WEITERFÜHRUNG DER STROMVERSORGUNG „MAINS LINK“

Dank dieser Verbindung kann die Stromversorgung zu einem zweiten Modul weitergeführt werden.

13. SICHERUNG „MAINS FUSE“

Netzsicherung.



ACHTUNG!



- Der Lautsprecher wird mit einer montierten Sicherung für den Betrieb im Bereich 220-240 V geliefert. Wenn Sie im Spannungsbereich 100-120 V arbeiten müssen:
 1. Trennen Sie alle Verbindungen, einschließlich der Stromversorgung.
 2. Warten Sie 5 Minuten.
 3. Ersetzen Sie die Sicherung durch die im Lieferumfang enthaltene Sicherung für den Bereich 100-120 V.
 4. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Kabel.
- Der USB-ANSCHLUSS SERVICE DATA darf nur für die Aktualisierung der Firmware des Produkts verwendet werden. Um Schäden oder Funktionsstörungen zu vermeiden, keine USB-Geräte an das Gerät anschließen.

2. ERSTMALIGES EINSCHALTEN

VERPACKUNGSIHALT

Überprüfen Sie beim Öffnen der Verpackung den Lieferumfang des Lautsprechers LVX XM12 auf Vollständigkeit. Die Verpackung enthält:

- Netzkabel mit POWERCON® Stecker
- VIO W10
- Quick Start-Anleitung und Garantieschein
- Sicherung für den Betrieb im Spannungsbereich von 100-120 V

ACHTUNG!



Der Lautsprecher wird mit einer montierten Sicherung für den Betrieb im Bereich 220-240 V geliefert. Wenn Sie im Spannungsbereich 100-120 V arbeiten müssen:

1. Trennen Sie alle Verbindungen, einschließlich der Stromversorgung.
2. Warten Sie 5 Minuten.
3. Ersetzen Sie die Sicherung durch die im Lieferumfang enthaltene Sicherung für den Bereich 100-120 V.
4. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Kabel.

INSTALLATION

AUFSTELLEN DER MONITORE UND HERSTELLEN DER AUDIO-VERBINDUNGEN

Beim Aufstellen des VIO W10 die zu deckende Fläche und die Position und Eigenschaften der vorhandenen Mikrofone berücksichtigen (im erforderlichen Fall eine akustische Rückkoppelung ausschließen).

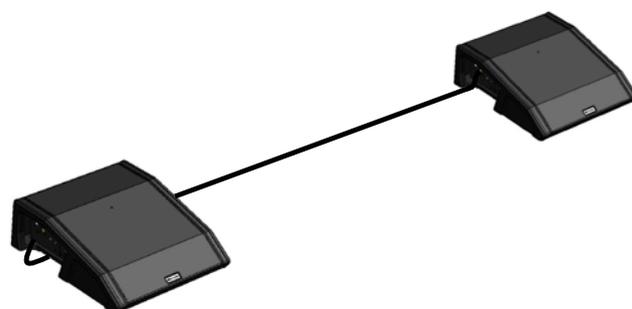
Das Verlegen der Verkabelungen wird, wie auf der nebenstehenden, nur als Anhaltspunkt bestimmten Abbildung hervorgehoben, dank der Vertiefung unter dem Monitor erleichtert, in der die Kabel verlegt werden können, damit sie nicht ersichtlich sind.

Stets kontrollieren, dass die erforderliche Eingangsempfindlichkeit (MIC/LINE) eingestellt wurde.

Die für die vorgesehenen Einsatzgegebenheiten erforderlichen Voreinstellungen der Abdeckung wählen. Bei hauptsächlichem Einsatz bei Konferenzen (gesprochenes Audio) kann, wie im vorstehenden Kapitel beschrieben, ein Hochpass (HPF) in die Konfiguration eingefügt werden.

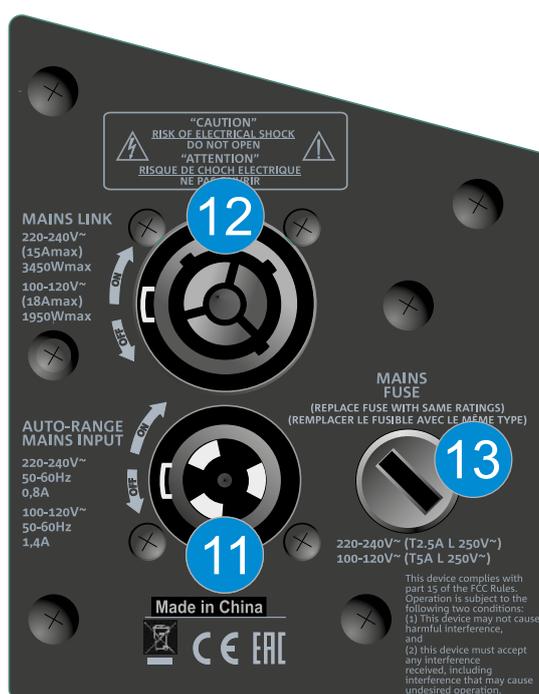
Bei einer Weiterleitung des Audios zu einem zweiten Monitor ist dessen Eingangsimpedanz auf LINE einstellen.

In den Abbildungen auf der folgenden Seite werden die Audioanschlüsse dargestellt.



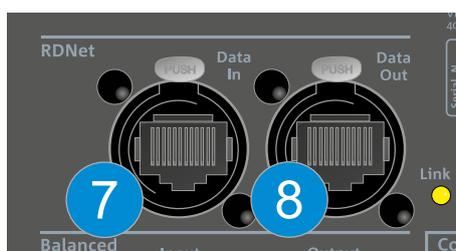
ANSCHLUSS UND START DER STROMVERSORGUNG

Beim VIO W10 kann die Versorgung vom ersten Monitor zum nächsten weitergeführt werden. Insgesamt können in Ländern mit einer Netzspannung von 220-240 VAC bis zu 18 (1+17) bzw. 12 (1+11) in Ländern mit einer Netzspannung von 100-120 VAC verbunden werden. Um diesen Verbindungstyp umzusetzen, einfach das mitgelieferte Netzkabel am Eingang MAINS INPUT (11) des ersten VIO W10 anschließen und ein zweites Kabel mit geeigneten Steckverbindern (optional) zwischen dem Ausgang MAINS LINK (12) und dem Eingang MAINS INPUT (11) des folgenden VIO W10 anschließen. Dieser Verbindungstyp kann so oft wiederholt werden, bis der maximal zulässige Strom erreicht ist, der am Steckverbinder MAINS LINK (12) des ersten Monitors angegeben ist.



ANSCHLÜSSE RDNET

Für die Fernbedienung den Data Input (7) des ersten Monitors mit Kabeln mit EtherCON-Steckverbindern an die Controller Hardware (RDNet Control 2 oder RDNet Control 8) anschließen. Danach den Data Output (8) des ersten Monitors an den Data Input (7) des zweiten anschließen und so weiter. Wenn das Netzwerk hergestellt ist und die Geräte eingeschaltet sind, leuchten die LEDs „Link“ auf. Die anderen LEDs „Active“ beginnen zu blinken, wenn Datenverkehr besteht. Die LEDs „Remote Preset Active“



3. FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

ES ist sehr wichtig, die Produkt-Firmware auf dem neuesten Stand zu halten, um die volle Funktionalität zu gewährleisten. Überprüfen Sie regelmäßig die Website <http://www.dbtechnologies.com> unter dem Abschnitt [DOWNLOADS](#).



1. Laden und installieren Sie den USB BURNER MANAGER aus dem Abschnitt [SOFTWARE & CONTROLLER](#) auf Ihren PC.
2. Laden Sie die ZIP-Datei der neuesten Firmware aus dem Abschnitt [DOWNLOADS](#) Ihres Produkts herunter.
3. Verbinden Sie das Produkt mit einem USB-Kabel (nicht mitgeliefert) mit einem geeigneten Steckverbindertyp (siehe dieses Detail im Kapitel [VERSTÄRKUNGS- UND STEUEREIGENSCHAFTEN](#)).
4. Wählen Sie auf dem Bildschirm USB BURNER MANAGER oben rechts im Bildschirm „Datei öffnen“.
5. Wählen Sie die Datei mit der zuvor heruntergeladenen Firmware aus.
6. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
7. Klicken Sie auf „AKTUALISIEREN“.

4. PROBLEMABHILFE

Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten:

1. Überprüfen Sie das Vorhandensein der korrekten, der Anlage vorgeschalteten Versorgung.
2. Überprüfen Sie, dass das Netzkabel mit dem POWERCON® Stecker korrekt eingesteckt ist.
3. Sollte das Problem weiterhin bestehen, bitte den Kundendienst kontaktieren.

Der Lautsprecher lässt sich einschalten, gibt jedoch keine Töne ab:

1. Überprüfen, dass die Verbindungen am Eingang des Audiosignals korrekt ausgeführt wurden. Vorzugsweise Kabel mit Neutrik® Steckverbindern verwenden.
2. Überprüfen Sie, dass die verwendeten Kabel nicht beschädigt sind.
3. Überprüfen Sie, dass der Mixer oder die Audioquelle eingeschaltet sind und das Vorhandensein des Ausgangssignals deutlich angezeigt wird.
4. Überprüfen, dass das Niveau von Audio Input Sensitivity (3) am Bedienfeld des Verstärkers korrekt ist.

Der Lautsprecher gibt einen verzerrten Klang ab:

1. Bei eingestellter Anlage zuerst die Lautstärke der Quelle einstellen, dann den Drehschalter Audio Input Sensitivity auf den angemessenen Wert stellen. Beachten Sie, dass das Aufleuchten der LED LIMITER in diesem Fall auf eine Funktionsweise unter verzerrten Bedingungen hinweist.
2. Überprüfen Sie, dass die verwendeten Kabel keine Beschädigungen aufweisen. Sollte dies der Fall sein, müssen sie ersetzt werden (ein beschädigtes Kabel kann zum Signalverlust oder dessen Verfälschung führen).
3. Überprüfen, dass der Schalter LINE-MIC die tatsächliche Verbindung des Eingangs widerspiegelt.
4. Die Einstellungen des Drehschalters DSP Preset, die die Antwort bei der Ausgangsfrequenz beeinflussen, überprüfen. Lesen Sie zu diesem Thema bitte den Abschnitt ERSTMALIGES EINSCHALTEN.

Das Monitoring auf der Bühne ist unzureichend

1. Überprüfen, dass die Aufstellung auf der Bühne entsprechend dem angegebenen Beschallungsmuster und den im Abschnitt INSTALLATIONSBEISPIELE erläuterten Positionen korrekt ist.
2. Überprüfen, dass keine direkten Hindernisse zwischen dem Künstler und dem für ihn bestimmten Monitor vorhanden sind.
3. Sicherstellen, dass eine ausreichende Anzahl an LVX XM12 verwendet werden.

5. TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINE ANGABEN

Typ:	Professioneller Aktivmonitor
------	------------------------------

AKUSTIK-DATEN

Frequenzgang [-6dB]:	68 – 14000 Hz
Max SPL (auf 1 m):	126 dB
HF-Kompressionstreiber (Ausgang):	4 x 4"
HF-Schwingspule:	1"
Akustische Konfiguration:	Reflex
Übergangsfrequenz:	Je nach Voreinstellung (Preset) (DSP)
Abstrahlwinkel (HxV):	Je nach Voreinstellung (Preset) (DSP)
LF:	10"
LF Schwingspule:	2,5"

VERSTÄRKER

Typ:	Digipro® G3
Verstärkerklasse:	Klasse D
Stromversorgung:	auto-range
Leistungsspitze:	800 W
Verstärkerleistung RMS:	400 W

PROZESSOR

Interner Controller:	DSP 28/56 bit
Wandler A/D D/A:	24 bit/48 kHz
Limiter (Begrenzer):	Peak, RMS, Thermoschalter

BENUTZEROBERFLÄCHE

Voreinstellungen:	Standard, Narrow, Wide, Far
Bedienelemente:	8 Pos.-Dreheschalter BCD, MIC LINE SWITCH, Input attenuation

EINGÄNGE UND AUSGÄNGE

Audioeingänge:	COMBO XLR, JACK 6,3 mm
Audioausgänge:	1x XLR link OUT
USB (Firmware-Aktualisierung):	Mini-USB Typ B

VERSORGUNGSSPEZIFIKATIONEN (AUFNAHME / INSTALLATION)

Aufnahme bei 1/8 der Leistung unter durchschnittlichen Betriebsleistung(*):	0,25 A (220-240V~) - 0,42 A (100-120V~)
Aufnahme bei 1/3 der Leistung unter maximalen Einsatzbedingungen (**):	0,8 A (220-240V~) - 1,4 A (100-120V~)
Aufnahme bei eingeschaltetem Lautsprecher ohne Signal (Leerlauf):	19 W
Einschaltstrom:	24.6 A
Zulässiger Strom und Gesamtleistung in einem weitergeleiteten System:	18 A - 1950 W max / 15 A - 3450 W max

* **HINWEIS FÜR DEN INSTALLATEUR:** Die Werte beziehen sich auf 1/8 der Leistung im mittleren Betriebszustand (Musikprogramm mit seltenem oder ohne Clipping). Es wird für jede Art von Konfiguration empfohlen, diese als Mindestgrößen zu betrachten.

** **HINWEIS FÜR DEN INSTALLATEUR:** Die Werte beziehen sich auf 1/3 der Leistung im schweren Betriebszustand (Musikprogramm mit häufigem Clipping und Ansprechen des Limiters). Bei professionellen Installationen und Touren empfiehlt es sich, nach diesen Werten zu dimensionieren.

ABMESSUNGEN

Material:	Mehrschichtholzplatten mit PVC-Beschichtung
Gitter:	Lackiert/CNC-Bearbeitung
Auslegung für Fly-bar:	Nein
Griffe:	Integriert
Montage auf Pfosten:	Ja, 36 mm
Breite:	450 mm
Höhe:	165 mm
Tiefe:	480 mm
Gewicht:	13,7 kg

Die Eigenschaften, die Spezifikationen sowie das Erscheinungsbild der Produkte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. dBTechnologies behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen am Design oder den Ausführungen vornehmen zu können, ohne die Verpflichtung einzugehen, zuvor hergestellte Produkte ändern oder verbessern zu müssen.

TABLE DES MATIÈRES

1. GÉNÉRALITÉS.....	50
BIENVENUE !.....	50
INTRODUCTION	50
RÉFÉRENCES POUR L'UTILISATEUR.....	50
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES ET ACOUSTIQUES	51
DIMENSIONS.....	51
COUVERTURE ACOUSTIQUE	51
CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION D'AMPLIFICATION ET DE CONTRÔLE.....	52
SECTION D'ENTRÉE, DE SORTIE ET DE CONTRÔLE.....	53
SECTION D'ALIMENTATION.....	54
2. PREMIER ALLUMAGE.....	55
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	55
INSTALLATION.....	55
DISPOSITION DES RETOURS DE SCÈNE ET CONNEXIONS AUDIO	55
BRANCHEMENT ET RELANCE DE L'ALIMENTATION.....	56
CONNEXIONS RDNET	56
3. MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL	57
4. DÉPANNAGE	57
5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	58
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	58
DONNÉES ACOUSTIQUES	58
AMPLIFICATEUR.....	58
PROCESSEUR.....	59
INTERFACE UTILISATEUR	59
ENTRÉES ET SORTIES.....	59
SPÉCIFICATIONS D'ALIMENTATION (ABSORPTION / INSTALLATION)	59
DIMENSIONS.....	60

1. GÉNÉRALITÉS

BIENVENUE !

Merci d'avoir acheté un produit conçu et développé en Italie par dBTechnologies ! Ce retour de scène actif professionnel est le résultat d'années d'expérience et d'innovation dans le secteur de la diffusion sonore, offrant des solutions de pointe dans le domaine acoustique, électronique et de recherche sur les matériaux.

INTRODUCTION

VIO W10 est un retour de scène actif au profil d'encombrement minimum, avec une couverture modifiable grâce à des presets facilement maîtrisables de la part de l'utilisateur. Il est équipé d'un woofer de 10" (voice coil : 2,5") et de quatre MF-HF woofers de 4" (voice coil : 1") pilotés par un amplificateur DIGIPRO G3 de 400 W RMS de dernière génération. Parmi les caractéristiques principales :

- un design léger et compact avec des performances acoustiques professionnelles
- un profil très discret tant sur scène que dans le studio de télévision
- une grande polyvalence d'utilisation, avec le choix à travers des presets de la couverture la plus appropriée pour chaque contexte
- une connectivité complète pour le contrôle à distance, grâce au module rdNET et à l'intégration complète avec le logiciel de contrôle gratuit AURORA NET
- la qualité du coffret en bois, recouvert d'une couche résistante de PVC, qui le rend convenable et fiable dans toutes les conditions d'utilisation, y compris les configurations en plein air

RÉFÉRENCES POUR L'UTILISATEUR

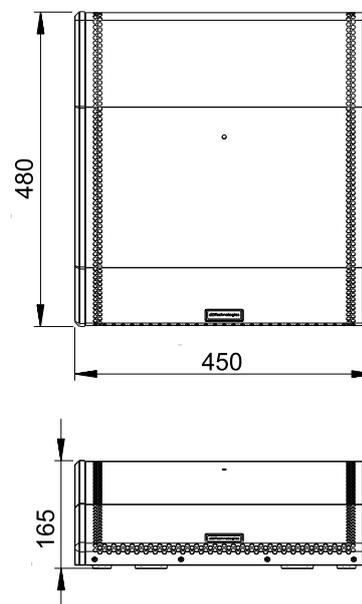
Pour utiliser au mieux votre VIO W10 il est recommandé de :

- lire le manuel d'utilisation quick start inclus dans l'emballage et le présent manuel d'utilisation dans son intégralité et le conserver pour toute la durée de vie du produit.
- enregistrer le produit sur le site <http://www.dbtechnologies.com> à la section « [SUPPORT](#) ».
- télécharger et installer la dernière version du micrologiciel du site <http://www.dbtechnologies.com> à la section « [DOWNLOADS](#) » (voir le chapitre [MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL](#)).
- conserver la preuve d'achat et la GARANTIE (Manuel d'utilisation « section 2 »).

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES ET ACOUSTIQUES

DIMENSIONS

VIO W10 intègre, dans un coffret en bois protégé par un revêtement en PVC et ayant un poids de 13,7 kg, un woofer de 10" (voix coil : 2.5") et quatre MID-HF woofers de 4" (voix coil : 1"). Les dimensions d'encombrement d'une seule enceinte sont : 450 x 480 x 165 mm. La poignée est intégrée, le profil continu est souligné par la grille en métal, tandis qu'un renforcement inférieur permet le passage des câbles.



COUVERTURE ACOUSTIQUE

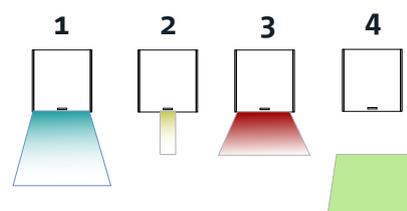
Le pattern acoustique du retour de scène peut être modifié à travers le contrôle différencié des transducteurs.

Ceci permet de définir la couverture selon 4 presets :

- STANDARD (1)
- NARROW (2)
- WIDE (3)
- FAR (4)

Il est possible d'appliquer en outre un filtre HPF avec une fréquence de coupure à 120 Hz aux presets NARROW, WIDE, et FAR

Pour plus d'informations voir le chapitre *SECTION D'ENTRÉE, DE SORTIE ET DE CONTRÔLE*.



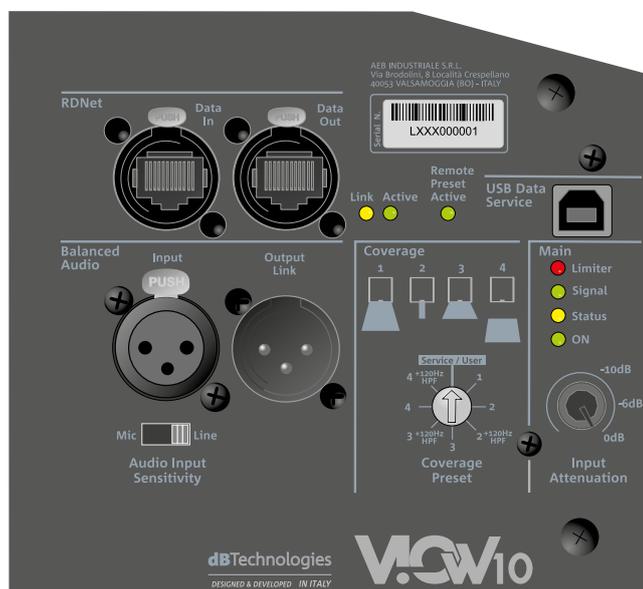
CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION D'AMPLIFICATION ET DE CONTRÔLE

L'amplificateur numérique de dernière génération DIGIPRO G3, classe D, est le cœur de VIO W10. Totalement silencieux, le refroidissement se produit sans ventilateurs et assure une puissance d'amplification de 400 W RMS.



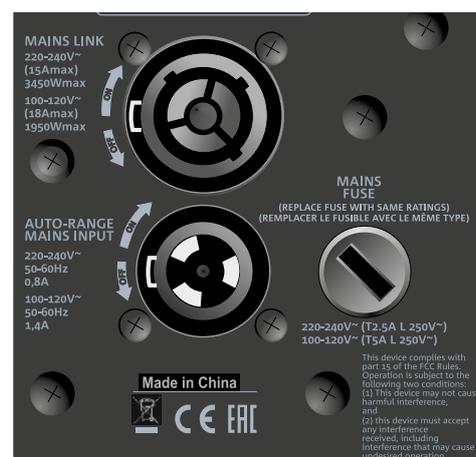
Le panneau du DIGIPRO G3 est caractérisé par :

- Section d'Entrée, de Sortie et de Contrôle
- Section d'Alimentation



ATTENTION !

- Protéger le module contre l'humidité.
- N'essayer en aucun cas d'ouvrir l'amplificateur.
- En cas de dysfonctionnement, couper immédiatement l'alimentation et débrancher le module du réseau, puis contacter un réparateur agréé.



SECTION D'ENTRÉE, DE SORTIE ET DE CONTRÔLE

1. BALANCED AUDIO INPUT

Connecteur XLR symétrique qui permet de relier une entrée ligne ou une entrée microphone. Il faut régler la sensibilité d'entrée avec le sélecteur correspondant, décrit au point 3.

2. INPUT ATTENUATION

Permet de régler l'atténuation de l'entrée (et indique notamment les repères à 0 dB, -6 dB et -10 dB).

3. AUDIO INPUT SENSITIVITY

Sélecteur à deux positions : définir sur « Line » pour des signaux d'entrée ligne (par exemple provenant d'un mixer), « Mic » (pour des signaux provenant d'une source microphonique).

4. OUTPUT LINK

Sortie XLR symétrique qui permet d'envoyer le signal audio à un autre retour de scène amplifié.

5. COVERAGE PRESET

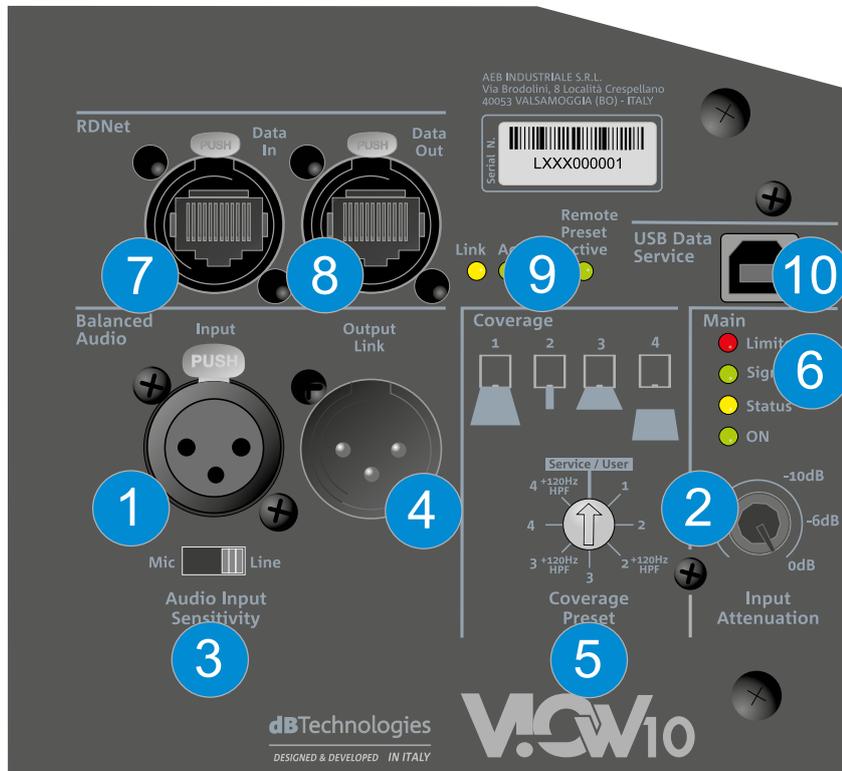
Commande rotative qui permet de définir un preset de couverture du retour de scène. Selon les exigences de scène, 4 positions permettent les presets suivants (pour une compréhension immédiate, faire référence aux dessins présents sur la sérigraphie) :

- **STANDARD** (la diffusion se fait de manière standard)
- **NARROW** (le pattern le plus étroit possible)
- **WIDE** (le pattern le plus large possible)
- **FAR** (le pattern qui projette le son le plus loin possible)

Il est possible d'appliquer en outre un filtre HPF avec une fréquence de coupure à 120 Hz aux presets NARROW, WIDE, FAR.

6. STATUS LED Main

Les LED montrent des indications d'état du retour de scène de manière immédiate, selon la logique synthétisée dans le tableau ci-dessous :



OPERA UNICA	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

7. RDNet DATA IN

Entrée données RDNet compatible avec les câbles de réseau avec connecteurs type etherCON/RJ45. « Data in » doit être connecté à des dispositifs tels que RDNet Control 2 ou Control 8.

8. RDNet DATA OUT

Sortie données RDNet compatible avec les câbles de réseau avec connecteurs type etherCON/RJ45. « Data out » est utilisé pour la relance du réseau à d'autres enceintes en configuration daisy-chain.

9. LED DE CONTRÔLE RDNet

LED relatives au fonctionnement en réseau (RDNet) du module.

En particulier, « Link » allumé signale que le réseau RDNet est actif et a reconnu le dispositif, « Active » en mode clignotant, qu'il existe un trafic de données, « Remote Preset Active » que toutes les commandes locales sur le panneau amplificateur sont by-passées par la commande à distance RDNet.

10. USB SERVICE DATA

Grâce à ce port standard mini-USB de type B, en utilisant le PC et le USB BURNER MANAGER, il est possible de mettre à jour le micrologiciel du produit. Pour plus d'informations, consulter le site <http://www.dbtechnologies.com> à la section « [DOWNLOADS](#) » et le chapitre [MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL](#).

SECTION D'ALIMENTATION

11. ENTRÉE D'ALIMENTATION « AUTO-RANGE MAINS INPUT »

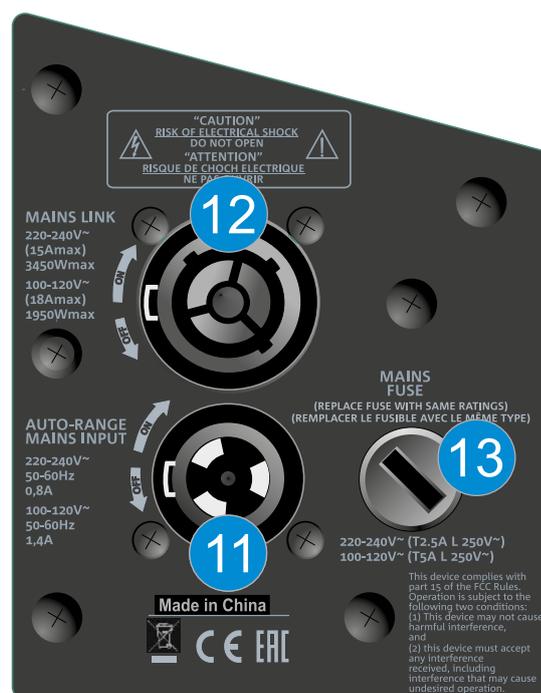
Entrée pour connecteur POWERCON®.

12. SORTIE DE RELANCE DE L'ALIMENTATION « MAINS LINK »

Grâce à cette connexion, il est possible de relancer l'alimentation à un deuxième module.

13. FUSIBLE DE PROTECTION « MAINS FUSE »

Fusible de réseau.



ATTENTION !

- L'enceinte est livrée avec un fusible déjà monté pour fonctionner dans la plage 220-240 V. S'il est nécessaire de travailler dans la plage de tension 100-120 V :

1. Débrancher toutes les connexions, y compris l'alimentation.
2. Attendre 5 minutes.
3. Remplacer le fusible par celui fourni dans l'emballage pour la plage 100-120 V.
4. Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni en dotation.

- La connexion USB SERVICE DATA doit être utilisée EXCLUSIVEMENT pour mettre à jour le micrologiciel du produit, ne brancher aucun dispositif USB sur l'appareil, pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.

2. PREMIER ALLUMAGE

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Lors de l'ouverture de l'emballage, vérifier que le contenu de l'emballage de l'enceinte LVX XM12 est complet. L'emballage contient :

- câble d'alimentation avec connecteur POWERCON®
- VIO W10
- quick start et la documentation de garantie
- fusible pour le fonctionnement dans la plage de tension 100-120V



ATTENTION !

L'enceinte est livrée avec un fusible déjà monté pour fonctionner dans la plage 220-240 V. S'il est nécessaire de travailler dans la plage de tension 100-120 V :

1. Débrancher toutes les connexions, y compris l'alimentation.
2. Attendre 5 minutes.
3. Remplacer le fusible par celui fourni dans l'emballage pour la plage 100-120 V.
4. Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni en dotation.

INSTALLATION

DISPOSITION DES RETOURS DE SCÈNE ET CONNEXIONS AUDIO

Lors de la mise en place de VIO W10, tenir compte de la surface opérationnelle à couvrir ainsi que du positionnement et des caractéristiques des microphones présents (au cas où il serait nécessaire d'éviter un éventuel effet Larsen).

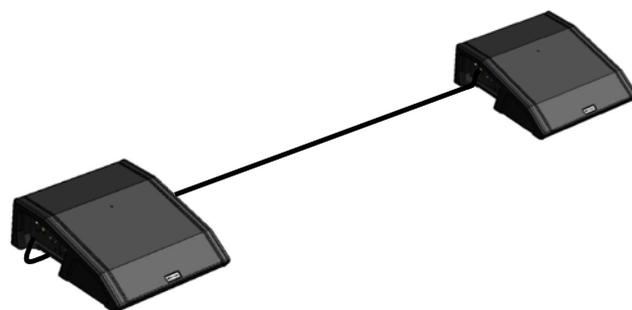
Les câblages, comme le montre la figure à côté, uniquement à titre indicatif, sont facilités par un renforcement sous le retour de scène, qui en facilite le passage plus discret.

Toujours vérifier d'avoir réglé la sensibilité d'entrée nécessaire (MIC/LINE)

Pour les caractéristiques d'utilisation prévues, sélectionner les presets de couverture nécessaires. Dans le cas d'utilisation principalement en conférence (discours parlé), il est possible d'ajouter les filtres HPF à la configuration souhaitée, comme il est décrit dans le chapitre précédent.

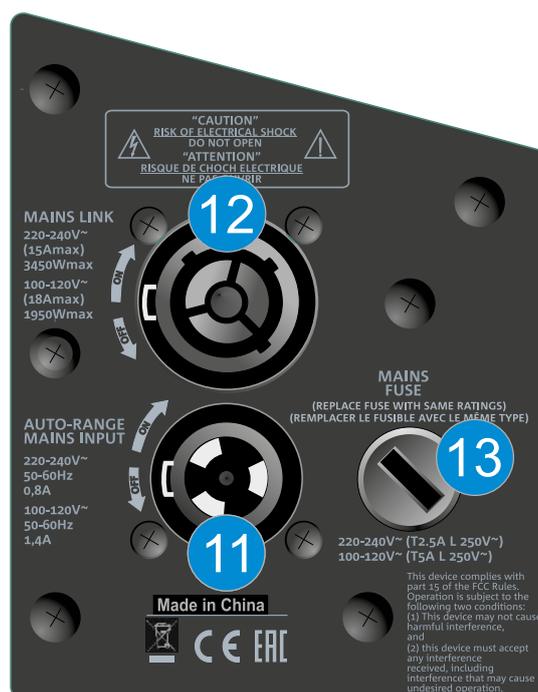
Dans le cas de relance audio à un deuxième retour de scène, définir l'impédance d'entrée de ce dernier sur LINE.

À la page suivante, des dessins explicatifs des connexions audio sont illustrés.



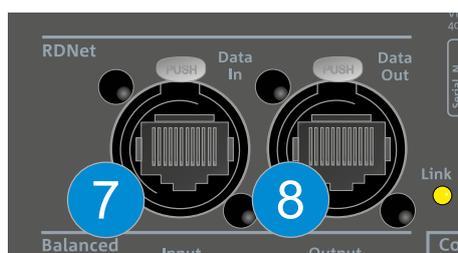
BRANCHEMENT ET RELANCE DE L'ALIMENTATION

Sur VIO W10, il est possible de relancer l'alimentation du premier retour de scène à un autre, jusqu'à un total de 18 (1+17) dans les pays avec une tension d'alimentation de 220-240Vac et de 12 (1+11) dans les pays avec une tension d'alimentation de 100-120Vac. Pour effectuer ce type de connexion il suffit de brancher le câble d'alimentation fourni en dotation sur l'entrée MAINS INPUT (11) du premier VIO W10 et de brancher un deuxième câble avec des connecteurs appropriés (en option) entre la sortie MAINS LINK (12) et l'entrée MAINS INPUT (11) du VIO W10 suivant. Il est possible de répéter ce type de connexion jusqu'à atteindre le courant maximum admissible indiqué par le connecteur MAINS LINK (12) du premier retour de scène.



CONNEXIONS RDNET

Pour le contrôle à distance, connecter le Data Input (7) du premier retour de scène au contrôleur matériel (RDNet Control 2 ou RDNet Control 8) avec des câbles équipés de connecteurs etherCON. Ensuite, connecter le Data Output (8) du premier retour de scène au Data Input (7) du deuxième et ainsi de suite. Lorsque le réseau est complété et les dispositifs sont allumés, les LED « Link » sont allumées. Les autres LED « Active » commencent à clignoter en présence de trafic de données. Les « Remote Preset Active » LED



3. MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL

Il est très important de mettre à jour périodiquement le micrologiciel du produit, pour assurer sa pleine fonctionnalité. Visiter régulièrement le site <http://www.dbtechnologies.com> à la section « [DOWNLOADS](#) ».



1. Télécharger et installer USB BURNER MANAGER dans la section « [SOFTWARE & CONTROLLER](#) » sur l'ordinateur.
2. Télécharger le fichier .zip du dernier micrologiciel dans la section « [DOWNLOADS](#) » relative à votre produit.
3. Relier le produit au PC à l'aide du câble USB (non fourni) avec le connecteur du type correct (voir ce détail dans le chapitre [CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION D'AMPLIFICATION ET DE CONTRÔLE](#)).
4. Dans la page-écran de USB BURNER MANAGER, en haut à droite, sélectionner « Ouverture Fichier ».
5. Sélectionner le fichier du micrologiciel précédemment téléchargé.
6. Suivre les opérations montrées sur la vidéo.
7. Cliquer « METTRE À JOUR ».

4. DÉPANNAGE

L'enceinte ne s'allume pas :

1. Vérifier la correcte alimentation en amont du système.
2. Vérifier que le câble d'alimentation avec connecteur POWERCON® est correctement inséré.
3. Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.

L'enceinte s'allume mais n'émet aucun son :

1. Vérifier que les connexions à l'entrée du signal audio sont correctement effectuées, de préférence en utilisant des câbles avec des connecteurs Neutrik®.
2. Vérifier que les câbles utilisés ne sont pas endommagés.
3. Vérifier que le mélangeur ou la source sonore est activé/e et montre clairement la présence du signal de sortie.
4. Vérifier que le niveau de Audio Input Sensitivity (3) sur le panneau de commande de l'amplificateur est correct.

L'enceinte émet un son déformé :

1. Avec le système en fonction, tout d'abord régler le volume de la source, puis régler la commande rotative Audio Input Sensitivity à la valeur la plus appropriée. Observer si la led de LIMITER est allumée ; dans ce cas, elle indique un fonctionnement en condition de distorsion.
2. Vérifier que les câbles utilisés ne sont pas endommagés ; si nécessaire, les remplacer (un câble endommagé peut entraîner la perte ou l'altération du signal).
3. Vérifier que le switch LINE-MIC reflète la connexion effective de l'entrée.
4. Vérifier les réglages de la commande rotative DSP preset qui affectent la réponse en fréquence à la sortie. À cet égard, voir la section PREMIER ALLUMAGE.

Le monitoring sur scène n'est pas suffisant

1. S'assurer que le positionnement sur scène est correct, sur la base du pattern de dispersion acoustique indiqué et des positions illustrées à la section EXEMPLES D'INSTALLATION.
2. Vérifier qu'il n'y a pas d'obstacles directs entre l'artiste et le retour de scène qu'on lui destine.
3. S'assurer d'avoir utilisé un nombre suffisant de LVX XM12.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Type :	Retour de scène actif professionnel
--------	-------------------------------------

DONNÉES ACOUSTIQUES

Réponse en fréquence [-6dB] :	68 – 14000 Hz
Max SPL (à 1m) :	126 dB
HF compression driver (sortie) :	4x 4"
HF Voice Coil :	1"
Configuration acoustique :	Reflex
Fréquence de crossover :	Dépendant du preset (DSP)
Couverture (HxV) :	Dépendant du preset (DSP)
LF :	10"
LF Voice coil :	2,5"

AMPLIFICATEUR

Type :	Digipro® G3
Classe d'amplification :	Classe D
Alimentation :	auto-range
Puissance de crête :	800 W
Puissance d'amplification RMS :	400 W

PROCESSEUR

Contrôleur interne :	DSP 28/56 bit
Convertisseur A/D D/A :	24 bit/48 kHz
Limiter :	Peak, RMS, Thermique

INTERFACE UTILISATEUR

Presets :	Standard, Narrow, Wide, Far
Commandes :	Commande rotative BCD 8 Pos, MIC LINE SWITCH, Input attenuation

ENTRÉES ET SORTIES

Entrées audio :	COMBO XLR, JACK 6,3 mm
Sorties audio :	1x XLR link OUT
USB (mise à jour du micrologiciel) :	Mini USB de type B

SPÉCIFICATIONS D'ALIMENTATION (ABSORPTION / INSTALLATION)

Absorption à 1/8 de la puissance en conditions moyennes d'utilisation (*) :	0,25 A (220-240V \sim) - 0,42 A (100-120V \sim)
Absorption à 1/3 de la puissance en conditions maximales d'utilisation (**) :	0,8 A (220-240V \sim) - 1,4 A (100-120V \sim)
Absorption avec enceinte allumée en absence de signal (idle) :	19 W
Courant d'appel (inrush) :	24.6 A
Courant et puissances totaux admis dans un système relancé :	18 A - 1950 W max / 15 A - 3450 W max

* **REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR** : Les valeurs se réfèrent à 1/8 de la puissance, dans des conditions moyennes de fonctionnement (programme de musique avec clipping rare ou absent). Il est conseillé pour tout type de configuration de considérer les valeurs minimales de dimensionnement.

** **REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR** : Les valeurs se réfèrent à 1/3 de la puissance, dans des conditions lourdes de fonctionnement (programme de musique avec clipping fréquent et intervention du limiter). Il est conseillé d'effectuer le dimensionnement selon ces valeurs en cas d'installations et tours professionnels.

DIMENSIONS

Matériau :	Bois à couches multiples avec couverture en PVC
Grille :	Peinte / usinage CNC
Pré-équipé pour fly-bar :	Non
Poignées :	Intégrées
Installation sur poteau :	Oui, 36 mm
Largeur :	450 mm
Hauteur :	165 mm
Profondeur :	480 mm
Poids :	13,7 kg

Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect des produits sont sujets à changement sans préavis. dBTechnologies se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations de design ou de fabrication, sans obligation de modifier ou d'améliorer également les produits déjà réalisés.

ÍNDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL.....	65
¡BIENVENIDOS!	65
INTRODUCCIÓN.....	65
REFERENCIAS PARA EL USUARIO.....	65
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS Y DEL SONIDO	66
DIMENSIONES.....	66
COBERTURA DEL SONIDO.....	66
CARACTERÍSTICAS DE LA SECCIÓN DE AMPLIFICACIÓN Y CONTROL	67
SECCIÓN DE ENTRADA, SALIDA Y CONTROL	68
SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN.....	69
2. PRIMER ENCENDIDO	70
CONTENIDO DEL EMBALAJE.....	70
INSTALACIÓN	70
DISPOSICIÓN DE LOS MONITOR Y CONEXIONES AUDIO.....	70
CONEXIÓN Y PUENTE DE LA ALIMENTACIÓN.....	71
CONEXIONES RDNET.....	71
3. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE	72
4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	72
5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	73
GENERAL	73
DATOS ACÚSTICOS.....	73
AMPLIFICADOR.....	73
PROCESADOR.....	74
INTERFAZ USUARIO	74
ENTRADAS Y SALIDAS	74
ESPECIFICACIONES DE ALIMENTACIÓN (ABSORCIÓN / INSTALACIÓN).....	74
DIMENSIONES.....	75

1. INFORMACIÓN GENERAL

¡BIENVENIDOS!

¡Gracias por adquirir este producto diseñado y desarrollado en Italia por dBTechnologies! Este monitor activo profesional es el resultado de años de experiencia e innovación en el ámbito del refuerzo de sonido, con el uso de soluciones realmente avanzadas en términos de sonido, electrónica e investigación sobre los materiales.

INTRODUCCIÓN

VIO W10 es un monitor activo con un perfil de dimensiones reducidas, con cobertura modificable a través de preset fáciles de configurar por el usuario. Está equipado con un woofer de 10" (bobina de voz: 2,5") y cuatro MF-HF woofer de 4" (bobina de voz: 1") controlados por un amplificador DIGIPRO G3 de 400 W RMS de última generación. Sus características principales incluyen:

- un diseño liviano y compacto pero con prestaciones acústicas profesionales
- un perfil muy discreto tanto en el palco como en un estudio de televisión
- un uso sumamente versátil, con la selección mediante preset de la cobertura más idónea para cada situación
- una conectividad completa para el control remoto, gracias al módulo rdNET y a la integración completa con software de control gratuito AURORA NET
- la calidad de la estructura de madera, recubierta por una sólida capa de PVC, que brinda fiabilidad al sistema y posibilita su uso en todo tipo de escenarios, incluso en instalaciones al aire libre

REFERENCIAS PARA EL USUARIO

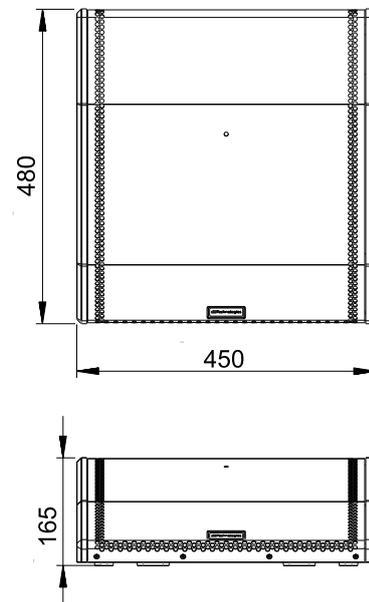
Para aprovechar al máximo el VIO W10 recomendamos:

- leer la guía de consulta rápida suministrada con el producto y todas las secciones de este manual de uso, y guardarla durante toda la vida útil del producto.
- registrar el producto en la página web <http://www.dbtechnologies.com> en la sección "[SOPORTE TÉCNICO](#)".
- descargar e instalar el firmware más actualizado de la página web <http://www.dbtechnologies.com> en la sección "[DOWNLOADS](#)" (ver capítulo [ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE](#)).
- guardar prueba de compra y GARANTÍA (Manual de uso "sección 2").

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS Y DEL SONIDO

DIMENSIONES

En su estructura de madera protegida por un recubrimiento de PVC, con un peso de 13,7 kg, VIO W10 incluye un woofer de 10" (bobina de voz: 2,5") y un driver de compresión de 4" (bobina de voz: 1"). Las dimensiones de cada altavoz son: 450 x 480 x 165 mm. El asa está integrada y el perfil continuo resaltado por la rejilla de metal, mientras que una cavidad inferior permite el enrutamiento de los cables.

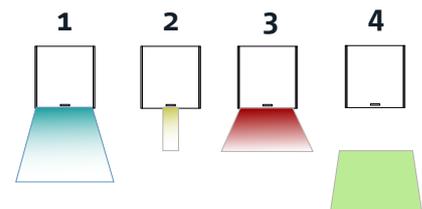


COBERTURA DEL SONIDO

El patrón acústico del monitor puede cambiar mediante el control diferenciado de los transductores.

Esto permite la configuración de la cobertura según 4 preset:

- STANDARD (1)
- NARROW (2)
- WIDE (3)
- FAR (4)



Es posible configurar además un filtro HPF con frecuencia de corte a 120 Hz a los preset NARROW, WIDE y FAR.

Para más información, véase el capítulo *SECCIÓN DE ENTRADA, SALIDA Y CONTROL*

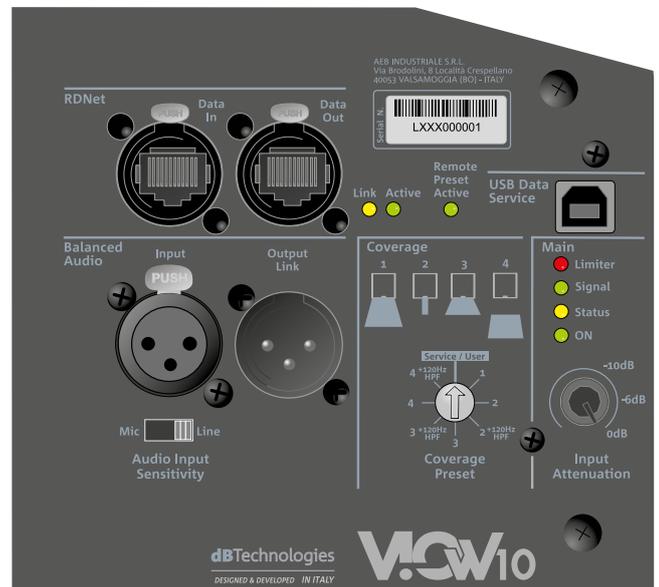
CARACTERÍSTICAS DE LA SECCIÓN DE AMPLIFICACIÓN Y CONTROL

El amplificador digital de última generación DIGIPRO G3, clase D, es el corazón de VIO W10. Totalmente silencioso, porque su enfriamiento ocurre sin la ayuda de ventiladores, asegura una potencia de amplificación de 400 W RMS.



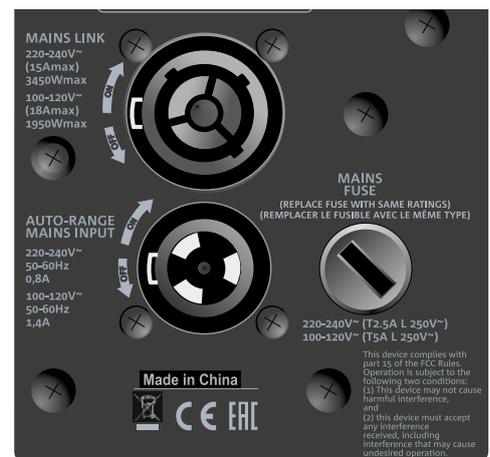
El panel del DIGIPRO G3 cuenta con:

- Sección de Entrada, Salida y Control
- Sección de Alimentación



¡ATENCIÓN!

- Proteger el módulo de la humedad.
- No intentar abrir el amplificador de ninguna manera.
- En caso de funcionamiento incorrecto, quitar inmediatamente la alimentación desconectando el módulo de la red y contactar con un técnico autorizado.



SECCIÓN DE ENTRADA, SALIDA Y CONTROL

1. BALANCED AUDIO INPUT

Conector XLE balanceado que permite conectar una entrada de línea o microfónica. Es preciso configurar la sensibilidad de entrada con el selector correspondiente, descrito en el punto 3.

2. INPUT ATTENUATION

Permite regular la atenuación de la entrada (en particular, indica las referencias a 0 dB, -6 dB y -10 dB).

3. AUDIO INPUT SENSITIVITY

Selector de dos posiciones: configurar en "Line" para señales de entrada de línea (por ejemplo de un mixer), "Mic" (para señales de fuente microfónica).

4. OUTPUT LINK

Salida XLR balanceada que permite enviar la señal de audio a otro monitor amplificado.

5. COVERAGE PRESET

Mando rotary que permite configurar un preset de cobertura del monitor.

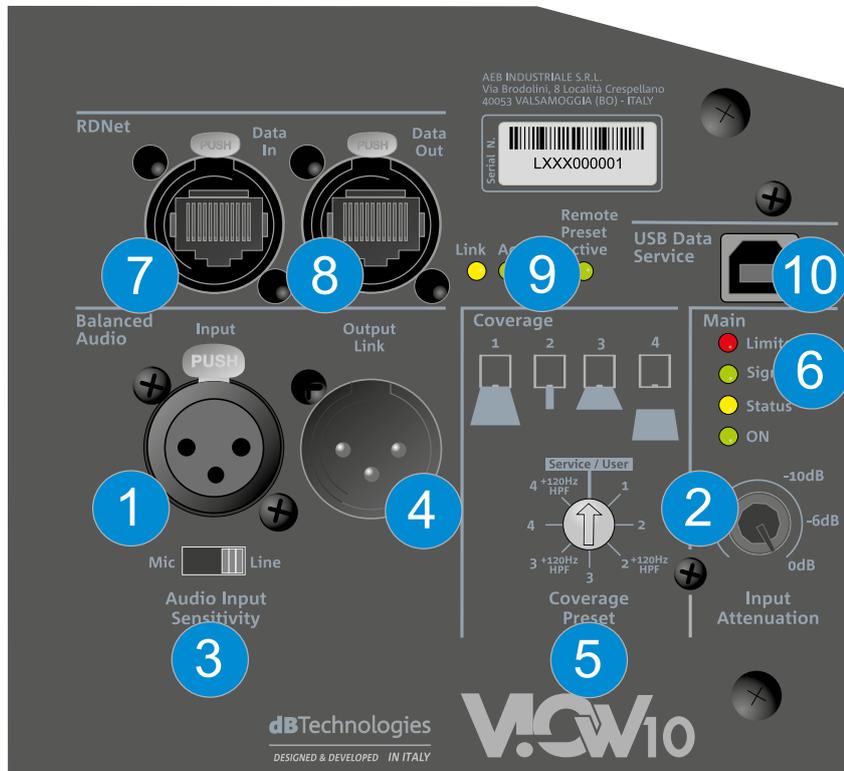
En función de las exigencias en el palco, las 4 posiciones habilitan los siguientes preset (consultar las figuras indicadas en la serigrafía para una comprensión inmediata):

- **STANDARD** (la difusión es estándar)
- **NARROW** (el patrón es lo más estrecho posible)
- **WIDE** (el patrón es lo más ancho posible)
- **FAR** (el patrón que proyecta el sonido está lo más lejos posible)

Es posible aplicar además un filtro HPF con frecuencia de corte a 120 Hz a los preset NARROW, WIDE y FAR.

6. STATUS LED Main

Los LED indican el estado del monitor de manera inmediata, según la lógica resumida en la tabla a continuación:



VIO W10	Limiter ●	Signal ●	Status ●	ON ●
Accensione	SPENTO	SPENTO	ACCESO FISSO PER QUALCHE SECONDO	SPENTO
Utilizzo	ATTIVO	ATTIVO	SPENTO	ACCESO FISSO
Anomalia parziale	ATTIVO	ATTIVO	ACCESO CICLICO	ACCESO FISSO
Anomalia totale	LAMPEGGIO CICLICO	SPENTO	ACCESO FISSO	SPENTO

7. RDNet DATA IN

Entrada datos RDNet compatible con cables de red que cuentan con conectores etherCON/RJ45. "Data in" se debe conectar a los dispositivos como RDNet Control 2 o Control 8.

8. RDNet DATA OUT

Salida datos RDNet compatible con cables de red que cuentan con conectores etherCON/RJ45. "Data Out" se utiliza para el puente de la red a otros altavoces en configuración daisy-chain.

9. LED DE CONTROL RDNet

Leds relativos al funcionamiento en red (RDNet) del módulo.

En particular, "Link" encendido indica que la red RDNet está activa y que ha reconocido el dispositivo, "Active" destellante indica que existe tráfico de datos, "Remote Preset Active" que todos los controles locales en el panel amplificador son superados por el control remoto RDNet.

10. USB SERVICE DATA

A través de este puerto estándar mini-USB de tipo B es posible, utilizando ordenador y USB BURNER MANAGER, actualizar el firmware del producto. Para más información, consultar la página web <http://www.dbtechnologies.com> en la sección "[DOWNLOADS](#)" y el capítulo [ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE](#).

SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN

11. ENTRADA DE ALIMENTACIÓN "AUTO-RANGE MAINS INPUT"

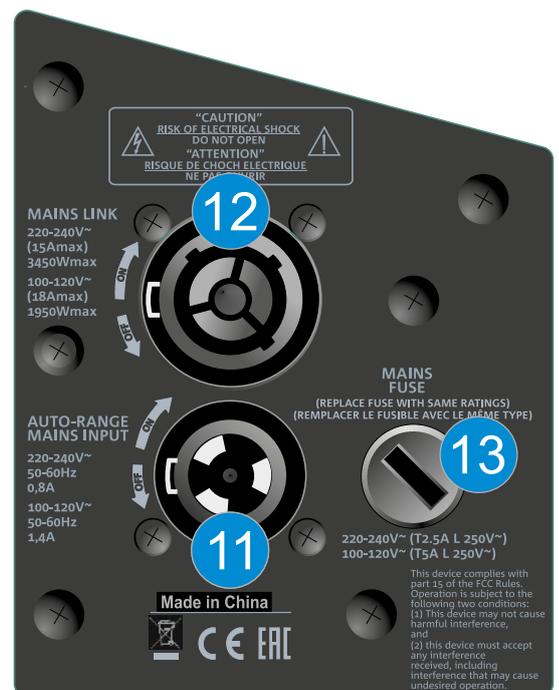
Entrada para conector POWERCON®.

12. SALIDA DE PUENTE DE LA ALIMENTACIÓN "MAINS LINK"

Gracias a esta conexión, es posible transmitir la alimentación a un segundo módulo.

13. FUSIBLE DE PROTECCIÓN "MAINS FUSE"

Fusible de red.



¡ATENCIÓN!

- El altavoz se suministra con un fusible ya montado para operar en el rango de voltaje de 220-240 V. Si fuera necesario operar en el rango de 100-120 V:
 1. Desconectar todas las conexiones, incluida la alimentación.
 2. Esperar 5 minutos.
 3. Sustituir el fusible con el suministrado en el embalaje del rango de 100-120 V.
 4. Utilizar solo el cable de alimentación suministrado con el sistema.
- La conexión USB SERVICE DATA se debe utilizar exclusivamente para actualizar el firmware del producto, no conectar ningún dispositivo USB al equipo para evitar daños y funcionamientos incorrectos.

2. PRIMER ENCENDIDO

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Una vez abierto el embalaje, comprobar la presencia de todos los componentes del altavoz LVX XM12. El embalaje contiene:

- cable de alimentación con conector POWERCON®.
- VIO W10
- guía de consulta rápida y documentación de garantía
- fusible para el funcionamiento en el rango de voltaje de 100-120 V



¡ATENCIÓN!

El altavoz se suministra con un fusible ya montado para operar en el rango de voltaje de 220-240 V. Si fuera necesario operar en el rango de 100-120 V:

1. Desconectar todas las conexiones, incluida la alimentación.
2. Esperar 5 minutos.
3. Sustituir el fusible con el suministrado en el embalaje del rango de 100-120 V.
4. Utilizar solo el cable de alimentación suministrado con el sistema.

INSTALACIÓN

DISPOSICIÓN DE LOS MONITOR Y CONEXIONES AUDIO

En la disposición de VIO W10, considerar la superficie operativa que se debe cubrir, así como el posicionamiento y las características de los micrófonos instalados (si fuera necesario, evitar un posible efecto Larsen).

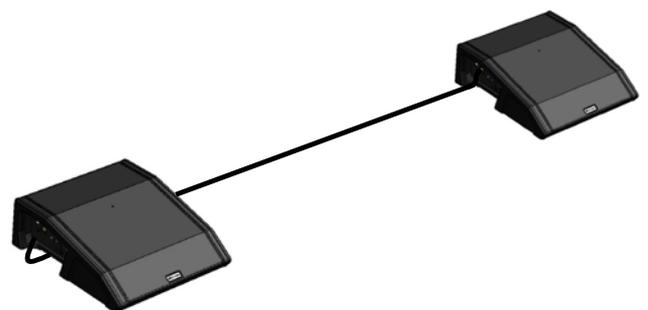
Como se ilustra en la figura indicativa al lado, el enrutamiento discreto de los cables se facilita con una cavidad debajo del monitor.

Controlar siempre que la sensibilidad de entrada necesaria (MIC/LINE) haya sido configurada.

Para las características de uso previstas, seleccionar los preset de cobertura necesarios. En caso de que se utilice más en conferencias (discurso) es posible añadir los filtros HPF a la configuración deseada, como se describe en el capítulo anterior.

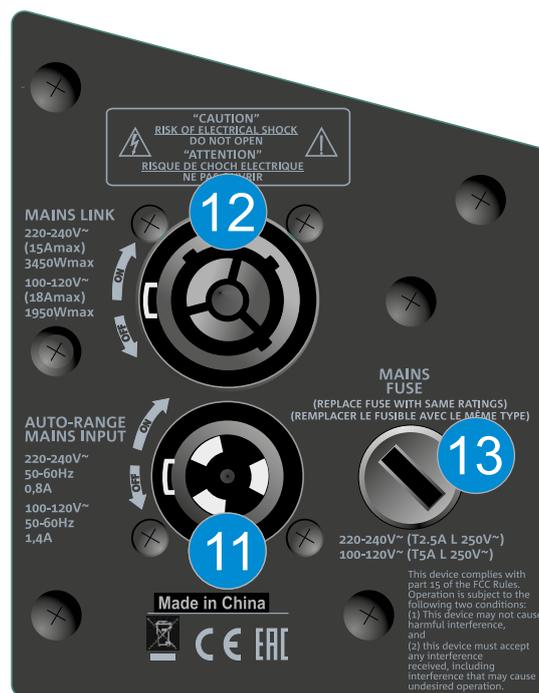
En el caso de un puente audio a un segundo monitor, configurar la impedancia de entrada de este último en LINE.

En la página siguiente se muestran figuras explicativas sobre las conexiones audio.



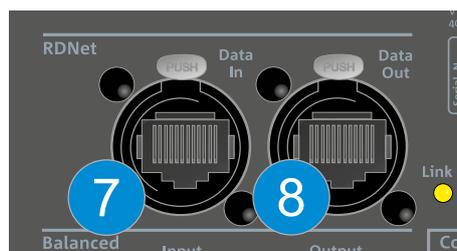
CONEXIÓN Y PUENTE DE LA ALIMENTACIÓN

Con el VIO W10 es posible transmitir la alimentación del primer monitor a un segundo monitor, hasta alcanzar una corriente máxima de 18 (1+17) en los países con tensión de alimentación de 220-240 Vac y de 12 (1+11) en los países con tensión de alimentación de 100-120 Vac. Para realizar este tipo de conexión, es suficiente conectar el cable de alimentación suministrado con el sistema a la entrada MAINS INPUT (11) del primer VIO W10 y, luego, conectar un segundo cable con los conectores adecuados (opcional) entre la salida MAINS LINK (12) y la entrada MAINS INPUT (11) de otro VIO W10. Este tipo de conexión se puede repetir más veces hasta alcanzar la corriente máxima admisible, indicada por el conector MAINS LINK (12) del primer monitor.



CONEXIONES RDNET

Para el control remoto, conectar el Data Input (7) del primer monitor al controlador hardware (RDNet Control 2 o RDNet Control 8) con cables que tengan conectores etherCON. Por tanto, conectar el Data Output (8) del primer monitor al Data Input (7) del segundo y así sucesivamente. Cuando la red es completa y los dispositivos están encendidos, los LED "Link" estarán encendidos. Los otros LED "Active" comienzan a parpadear con tráfico de datos. Los "Remote Preset Active" LED



3. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

ES muy importante mantener actualizado el firmware del producto, para garantizar su funcionalidad completa. Controlar periódicamente la página web <http://www.dbtechnologies.com> en la sección "[DOWNLOADS](#)".



1. Descargar e instalar USB BURNER MANAGER en la sección "[SOFTWARE & CONTROLLER](#)" en el propio ordenador.
2. Descargar el archivo .zip del último firmware en la sección "[DOWNLOADS](#)" que se refiere al propio producto.
3. Conectar el producto al ordenador con un cable USB (no suministrado) con el conector correcto (consultar este detalle en la sección [CARACTERÍSTICAS DE LA SECCIÓN DE AMPLIFICACIÓN Y CONTROL](#)).
4. En la pantalla del USB BURNER MANAGER, en la parte superior derecha, seleccionar "File Opening".
5. Seleccionar el archivo del firmware previamente descargado.
6. Seguir las operaciones mostradas en la pantalla.
7. Hacer clic en "ACTUALIZAR".

4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El altavoz no se enciende:

1. Comprobar la presencia correcta de la alimentación general del sistema.
2. Comprobar que el cable de alimentación con conector POWERCON® esté conectado correctamente.
3. Si el problema persiste, contactar con la asistencia.

El altavoz se enciende pero no emite sonidos:

1. Comprobar que las conexiones de entrada de la señal de audio sean correctas, preferentemente con cables con conectores Neutrik®.
2. Comprobar que los cables utilizados no estén dañados.
3. Comprobar que la consola o la fuente de audio esté encendida y muestre claramente la presencia de una señal de salida.
4. Comprobar que el nivel de Audio Input Sensitivity (3) en el panel de control del amplificador sea correcto.

El altavoz emite un sonido distorsionado:

1. Con el sistema encendido, ajustar primero el volumen de la fuente, luego configurar el valor más adecuado con el mando rotary Audio Input Sensitivity. Controlar si el LED de LIMITER está encendido, porque indica que el sistema funciona en condiciones de distorsión.
2. Comprobar que los cables utilizados no estén dañados, y sustituirlos si es necesario (un cable dañado puede causar una pérdida o alteración de la señal).
3. Comprobar que el control LINE-MIC corresponda al tipo de entrada conectada.
4. Controlar los parámetros del mando rotary DSP preset que influyen en la respuesta en frecuencia de salida. A tal efecto, consultar la sección PRIMER ENCENDIDO.

El monitoring en el escenario no es suficiente

1. Comprobar que el posicionamiento en el escenario sea correcto, de acuerdo con el patrón de dispersión acústica indicado y con los tipos de posiciones ilustradas en la sección EJEMPLOS DE INSTALACIÓN.
2. Comprobar que no haya obstáculos directos entre el artista y su monitor.
3. Asegurarse de que el número de LVX XM12 utilizados sea suficiente.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

GENERAL

Tipo:	Monitor activo profesional
-------	----------------------------

DATOS ACÚSTICOS

Respuesta en frecuencia [-6dB]:	68 – 14000 Hz
Max SPL (@ 1m):	126 dB
HF motor de compresión (salida):	4x 4"
HF Voice Coil:	1"
Configuración acústica:	Reflex
Frecuencia de crossover:	Depende del preset (DSP)
Cobertura (HxV):	Depende del preset (DSP)
LF:	10"
LF Bobina de voz:	2,5"

AMPLIFICADOR

Tipo:	Digipro® G3
Clase de amplificación:	Clase D
Alimentación:	auto-range
Potencia de pico:	800 W
Potencia de amplificación RMS:	400 W

PROCESADOR

Controlador interior:	DSP 28/56 bits
Convertidor A/D D/A:	24 bits/48 kHz
Limitador:	Peak, RMS, Térmico

INTERFAZ USUARIO

Presets:	Standard, Narrow, Wide, Far
Controles:	Mando rotary BCD 8 Pos, MIC LINE SWITCH, Input attenuation

ENTRADAS Y SALIDAS

Entradas de audio:	COMBO XLR, JACK 6,3 mm
Salidas de audio:	1x XLR link OUT
USB (actualización del firmware):	Mini USB de tipo B

ESPECIFICACIONES DE ALIMENTACIÓN (ABSORCIÓN / INSTALACIÓN)

Absorción a 1/8 de la potencia en condiciones medias de uso (*):	0.25 A (220-240V~) - 0.42 A (100-120V~)
Absorción a 1/3 de la potencia en condiciones máximas de uso (**):	0.8 A (220-240V~) - 1.4 A (100-120V~)
Absorción con altavoz encendido en ausencia de señal (idle):	19 W
Corriente de inrush:	24.6 A
Corrientes y potencias totales admittas en un sistema transmitido:	18 A - 1950 W máx / 15 A - 3450 W máx

* **NOTA PARA EL INSTALADOR:** Valores que se refieren a 1/8 de la potencia, en condiciones medias de funcionamiento (programa musical con clipping raro o ausente). Para cualquier tipo de configuración, se recomienda considerar los valores mínimos de dimensionamiento.

** **NOTA PARA EL INSTALADOR:** Valores que se refieren a 1/3 de la potencia, en condiciones pesadas de funcionamiento (programa musical con frecuente clipping e intervención del limitador). Se recomienda el dimensionamiento según estos valores en caso de instalaciones y tours profesionales.

DIMENSIONES

Material:	Multicapa de madera con recubrimiento de pvc
Rejilla:	Pintada / procesado CNC
Posibilidad para fly-bar:	No
Asas:	Integradas
Montaje en soporte:	Sí, 36 mm
Ancho:	450 mm
Altura:	165 mm
Profundidad:	480 mm
Peso:	13,7 kg

Características, especificaciones y aspecto de los productos pueden cambiar sin previo aviso. dBTechnologies se reserva el derecho de modificar o mejorar el diseño o la fabricación sin asumir la obligación de modificar o mejorar también los productos realizados anteriormente.



A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNA (ITALIA)

Tel +39 051 969870
Fax +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com